

WEEK-END

Cahier **C** LE CANADA FRANÇAIS
Le Mercredi 12 avril 2000



Un vrai verbomoteur, ce Michel Barrette!

GILLES LÉVESQUE

Comme pie, on peut difficilement trouver mieux! Un vrai verbomoteur, ce Michel Barrette. Il parle, parle et parle à un rythme ahurissant. Parle des homosexuels, de pénis, de sperme, d'alcool au volant et du syndrome prémenstruel dans un langage qu'on lui connaît: celui d'un bleuet du Lac Saint-Jean qui sait dire les choses telles qu'elles sont.

Bref, Michel Barrette met ses talents de conteur à profit dans son nouveau spectacle intitulé «Quelques excès». Et soi dit en passant, il se permet effectivement quelques excès!
→ Page C-4

Le livre et la lecture en fête

MICHEL PHANEUF

La grande fête du livre et de la lecture est sur le point de recommencer. Pour une cinquième année consécutive, la Quinzaine du livre en Montérégie reprendra l'affiche avec un impressionnant programme d'activités du 14 au 28 avril. Celles-ci permettront à plus de 1,3 million de citoyens répartis dans 219 villes de rendre hommage au livre. → Pages C-2 et C-3



Serge Vincent enfin sur disque

MICHEL PHANEUF

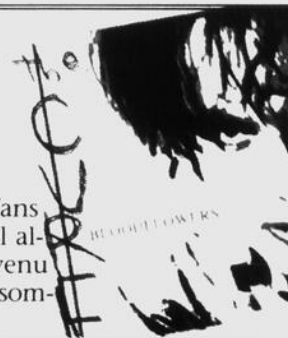
Le projet s'est enfin concrétisé. Le rêve est enfin devenu réalité. Après des années d'efforts et de persévérance, Serge Vincent voit maintenant ses chansons se retrouver sur un album qui vient tout juste de paraître en magasin sous le titre «Plus que moi». Ce disque est le fruit de près d'une année de travail intensif, nous relate l'auteur-compositeur en entrevue. → Page C-5



DISQUE

The Cure signe un grand cru

The Cure comme on les aime, clament les fans de cette formation à l'écoute de ce nouvel album intitulé Bloodflowers. The Cure est redevenu plus sombre, plus mystérieux, sans pour autant sombrer dans la folie ou l'hystérie. → Page C-8



VIDÉO

Le sixième sens: une finale surprenante

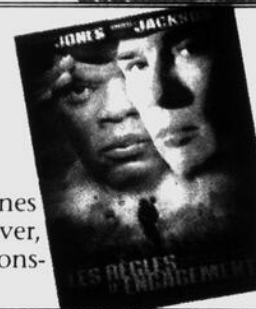
Le sixième sens, un suspense mettant en vedette Bruce Willis et le jeune Joel Osment, propose une finale surprenante qui a fait de ce film l'une des surprises de la dernière année. → Page C-9



CINÉMA

Les règles d'engagement: une demi-réussite

Les règles d'engagement, malgré quelques scènes assez bien réussies, n'arrive pas à nous captiver, pas même au cours du procès final qui aurait dû constituer son sommet. → Page C-10



SOMMAIRE

Cinéma	C-10	Musique	C-8
Horaire Cinéma	C-9	Plaisir du vin	C-15
Horoscope	C-18		
Lecture	C-8	Vidéo	C-9

MOTO SPORT RIVE-SUD

GAMME COMPLETE DE V.T.T.

- Vente
- Service
- Financement sur place

3259, boul. Taschereau, Greenfield Park
Site web: www.moto-sport.com

1-888-656-5006

KODIAK ULTRAMATIC

YAMAHA

LA QUINZAINE DU LIVRE

Le livre et la lecture en fête du 14 au 28 avril



MICHEL PHANEUF

La grande fête du livre et de la lecture est sur le point de recommencer. Pour une cinquième année consécutive, la Quinzaine du livre en Montérégie reprendra l'affiche avec un impressionnant programme d'activités du 14 au 28 avril prochains.

Cette année, la Quinzaine comprendra pas moins de 1000 activités réparties sur l'ensemble du territoire de la Montérégie, soulignent les responsables de l'événement placé sous la gouverne du Conseil montérégien de la culture et des communications. Celles-ci permettront à plus de 1 300 000 citoyens répartis dans 219 villes de rendre un hommage tout particulier au livre.

Robert Lalonde, comédien et auteur bien connu, a accepté de se prêter au rôle de porte-parole de cette cinquième édition. Son nom vient se joindre aux quelque 250 auteurs établis en Montérégie qui partagent le même but, c'est-à-dire celui de communiquer le plaisir de lire.

Dans la région du Haut-Richelieu, la majeure partie des activités se déroulera dans les bibliothèques de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Saint-Luc, de même qu'au Musée du Haut-Richelieu et à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu.

À la bibliothèque Adélaïde-Berger on soulignera la Quinzaine par le biais d'une vitrine du livre, d'un concours de mots croisés, de poèmes et de chansons.



Quelques-unes des personnes impliquées dans la Quinzaine lors de la conférence de presse sur les différentes activités qui marqueront cet événement: de gauche à droite, Sylvette Toutant (bibliothèque de St-Luc), Viateur Lefrançois (Association des auteurs de la Montérégie), Claude Gagnon (promaire de St-Luc), Jean-Sébastien Gascon (coordonnateur), Nicole Mongeon (Commission scolaire des Hautes-Rivières), Léonard Bélanger (Conseil montérégien de la culture) et Nicole Villard (bibliothèque de St-Antoine-sur-Richelieu).

Ainsi, les abonnés auront l'occasion de découvrir les auteurs de la région en participant au concours «Les connaissez-vous?». Ce concours prend la forme d'une grille de mots croisés mettant en vedette des oeuvres des auteurs de la Montérégie. La grille et les bulletins de participation seront disponibles à la section des adultes dès le début de la Quinzaine.

Pour participer, il suffira de remplir la grille et de la remettre avec le coupon-réponse avant le 30 avril à la bibliothèque. Les noms de trois gagnants seront tirés au sort parmi tous les participants qui auront complété la

grille avec succès. Ceux-ci mériteront une sélection des livres montérégiens les plus populaires.

La bibliothèque johannaise proposera également une rencontre exceptionnelle avec le poète compositeur et interprète Jean-Pierre Bérubé le mercredi 26 avril à 19h30. Entre deux tournées à l'étranger, cet artiste a accepté de venir interpréter plusieurs de ses chansons et poèmes.

Jean-Pierre Bérubé a publié plusieurs recueils dont *Avant de recommencer à vivre* et *Mon Clown et moi*. Un concert enregistré au

théâtre Le Petit Champlain a aussi donné lieu tout récemment à la sortie d'un disque. Rempli de tendresse et d'humour, cet homme à la crinière hirsute et blanche chante tout ce qui touche son cœur et le cœur de ses semblables, dans une grande variété musicale.

Pour assister à cette activité, il suffit d'être abonné à la bibliothèque et de s'inscrire à l'avance, sur place à l'aide aux lecteurs ou par téléphone au 357-2120 pendant les heures d'ouverture.

La section des jeunes mettra pour sa part la littérature jeunesse de notre région en vedette. Un

grand concours «Titres cachés» permettra aux enfants de découvrir les auteurs de chez nous et les titres de leurs ouvrages. Cette grille de mots cachés sera disponible au comptoir du prêt jeunesse dès le début de la Quinzaine. Il suffira de remplir un bulletin-réponse et de le déposer dans la boîte de tirage avant le 30 avril. Plusieurs livres seront tirés au sort parmi les participants.

En plus du concours, la bibliothèque a prévu deux activités pour les jeunes dans le cadre de cette quinzaine littéraire. Le samedi 15 avril à 13h30, les 6-10 ans sont invités à venir s'amuser avec «Anatole et sa folle école». Joanne Bélanger, l'auteure de ce roman plein d'humour et de fantaisie, attend les jeunes avec des jeux d'imagination et des devinettes inspirés de ses personnages.

Le printemps, saison où naissent bien des bébés animaux, sera aussi au programme de la Quinzaine à la bibliothèque de Saint-Jean. Le vendredi 21 avril à 13h30, les enfants pourront apprendre toute la vérité sur la naissance des animaux grâce à un coffre aux trésors apporté par les cigognes. De ce coffre sortiront des objets à toucher, des images, des jeux, des marionnettes et même un animal vivant! Cette rencontre sur «Les bébés animaux» est une présentation des services éducatifs du Zoo de Granby. L'activité s'adresse aux 5-9 ans.

Ajoutons que pour assister aux activités à la section des jeunes, il faut être abonné à la bibliothèque et s'inscrire à l'avance, sur place ou par téléphone, pendant les heures d'ouverture. Pour renseignements ou inscriptions, le numéro à composer est le 357-2119. ■

La Quinzaine à Saint-Luc: contes, poésie, vin et horticulture

La bibliothèque de Saint-Luc aura elle aussi toute une série d'activités à offrir à ses abonnés à l'occasion de la Quinzaine du livre, du 14 au 28 avril prochains. Ces activités toucheront non seulement les livres des auteurs de la région, mais aussi les contes, la poésie, le vin et même l'horticulture.

C'est ainsi que tout au long de la Quinzaine, la bibliothèque présentera une vitrine du livre montérégien. Cette vitrine se veut un moment privilégié pour découvrir et apprécier le talent des auteurs locaux et régionaux.

Deux concours organisés en collaboration avec les bibliothèques publiques de la Montérégie seront également proposés. Pour les adultes, ce concours prend la forme d'une grille de mots croisés, tandis que pour les plus jeunes, il s'agit d'un jeu de type «mot caché». Tous deux ont pour thème les auteurs et les livres de notre région.

Plusieurs livres seront attribués par tirage parmi tous les participants qui auront complété leur grille avec succès. De plus, tous les coupons-réponses reçus à la bibliothèque seront éligibles aux tirages des grands prix régionaux, à savoir un ordina-

teur Pentium pour les jeunes de 6 à 17 ans et un crédit voyage d'une valeur de 1000 \$ offert par le Club Voyages Voyabec de Longueuil. Les grilles de mots croisés et de mots cachés seront disponibles à la bibliothèque dès le début de la Quinzaine et devront être retournées à la bibliothèque avant le 30 avril.

Du côté des autres activités, celles destinées aux jeunes seront présentées par Sylvie Sauvée-Cliche qui leur proposera des contes, des comptines et un petit bricolage pour découvrir le plaisir et la magie des livres.

Pour les 3-5 ans, l'activité «Hop là, une histoire pour toi» sera présentée le dimanche 16 avril à 13h15 et à 14h30 sur le thème Délices du printemps. Il est possible de s'inscrire à compter du 7 avril.

Pour les 4-6 ans, «L'Heure du conte en pyjama» se tiendra les lundi 17 avril, mardi 18 avril et jeudi 20 avril à 18h45. La période d'inscription est en cours depuis le 31 mars et bien sûr, les petits sont attendus en pyjama avec leur toutou ou leur doudou préféré.

Les adultes pourront quant à eux assister à une soirée «Vin et poésie» avec Jean-Yves Thériage, oenologue et poète,



Le 26 avril, Benoit Prieur proposera une visite du «plus beau jardin naturel du Québec».

bien connu, le mercredi 19 avril à 19h30. Les participants pourront redécouvrir quelques belles pages de notre poésie tout en dégustant les vins choisis et présentés par M. Thériage. Il est nécessaire de s'inscrire à l'avance à partir du 31 mars.

D'autre part, la bibliothèque recevra, le mercredi 26 avril à 19 heures, M. Benoit Prieur, auteur de nombreux guides de jardinage et depuis peu résident de Saint-Luc. Au cours de cette soirée, M. Prieur proposera, avec l'aide de diapositives, une «Visite au plus beau jardin naturel du Québec». Il s'agit d'un jardin situé dans la région de Kamouraska et appartenant à Mme Monique Noël. Aujourd'hui âgée de 78 ans, cette dernière entretient son jardin de plantes de 35 000 mètres carrés depuis près de 40 ans. Un jardin qui serait, au dire de M. Prieur, «une mini flore laurentienne vivante, l'élégance en plus». L'inscription à cette rencontre a débuté le 7 avril.

Toutes ces activités sont offertes gratuitement et s'adressent prioritairement aux abonnés de la bibliothèque. Pour s'inscrire ou pour obtenir plus d'informations, le numéro de téléphone à composer est le 359-2450. ■

LA QUINZAINES DU LIVRE

Les Éditions Archimède lancent cinq nouveaux livres

MICHEL PHANEUF

Les Éditions Archimède souligneront la Quinzaine du livre en Montérégie en faisant paraître cinq nouveaux titres. Ces cinq nouveaux ouvrages, tous écrits par des auteurs de la région ou longtemps établis ici, seront lancés les 21 et 22 avril prochains à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu à Saint-Jean.

Parmi ces auteurs, on retrouvera Germain Corriveau avec *La découverte fabuleuse de Guillaume*, le troisième de ses cinq romans-jeunesse à saveur scientifique faisant partie de la série «Les aventures de la famille Rouleau».

Dans ce nouveau roman, l'auteur relate comment une bagarre survenue entre deux étudiants dans la cour d'école mène les frères Rouleau à trouver par hasard une pièce de monnaie rare et ancienne. Ceux-ci aimeraient bien la conserver, mais des événements imprévus viendront bousculer les choses. Les frères Rouleau, désormais imbus d'histoire grâce à un professeur érudit, suivront bientôt des sentiers nouveaux vers une découverte fabuleuse.

Alors que les deux premiers livres de la série traitaient respectivement de botanique et d'astronomie, «La découverte fabuleuse de Guillaume» vise cette fois à intéresser les jeunes lecteurs à l'histoire, à la généalogie, à la numismatique et à l'archéologie, souligne l'auteur.

MARCEL DEBEL

Marcel Debel, lui, a plutôt opté pour le genre essai. Intitulé *Journal intime d'un chasseur de tendresse*, cet ouvrage traite surtout du retour à des valeurs comme la tendresse, l'amour, le pardon, la foi et le courage. «J'insiste beaucoup sur les bienfaits de la pensée positive et de l'attitude mentale positive», indique M. Debel.

Comme il le fait valoir, il s'agit d'un ouvrage qui ne s'adresse pas qu'aux intellec-



Quatre des auteurs qui lanceront un nouvel ouvrage les 21 et 22 avril à l'occasion de la Quinzaine du livre: Marcel Debel, Claudette Bégin, Marcel Colin et Yves Racicot.

tuels. «C'est écrit simplement, dans le seul but d'aider les gens», ajoute-t-il. Comptant 270 pages, *Journal intime d'un chasseur de tendresse* est le premier livre que publie Marcel Debel.

YVES RACICOT

Yves Racicot en est lui aussi à sa première publication. Coiffé du titre *Fridge (Iceberg)*, ce premier ouvrage prend la forme d'un roman d'aventure destiné aux adultes.

Dans ce roman, un groupe d'étudiants universitaires font la rencontre d'un capitaine à la retraite qui leur raconte comment il allait prendre des icebergs au lasso pour les enlever de la route des bateaux et des plates-formes de forage.

À la suite de ce récit, les étudiants décident de faire à leur tour un voyage sur un iceberg depuis le cercle polaire jusqu'aux Bermudes. Ils seront accompagnés dans leur périple du capitaine et d'un Inuit.

CLAUDETTE BÉGIN

Dans «Un jour viendra», Claudette Bégin nous présente Camille et Mireille, deux amies approchant la cinquantaine. Épuisées d'avoir passé leur vie au service des autres (famille, mari, enfants, convenances sociales), elles font le bilan de leur vie actuelle et se souviennent de leur enfance, l'une heureuse et l'autre malheureuse. Les villes de Saint-Jean, Sherbrooke, Trois-Rivières, Nicolet et Port Saint-François sont le théâtre où se déroulent les intrigues. Ce roman qui se veut à saveur authentique entre dans la réalité de la vie de

toutes les femmes issues de ces années qui en font des baby-boomers, indique l'auteure.

Un jour viendra est le premier ouvrage que publie Claudette Bégin. En plus d'en signer le texte, cette dernière a aussi réalisé l'oeuvre qui orne la page couverture. Selon ce qui est prévu, un autre de ses romans paraîtra en septembre prochain, tandis que la suite de Camille et Mireille sera lancée en 2001.

MARCEL COLIN

Marcel Colin est déjà bien connu du public de la région. Auteur prolifique qui compte de nombreux ouvrages à son actif, M. Colin nous revient cette fois avec un essai intitulé *Éloge de la paresse*.

Éloge de la paresse, c'est un peu une réaction contre le préjugé qui veut que la paresse soit la mère de tous les vices, explique-t-il. «Dès que quelqu'un ne travaille pas, ne produit pas, il est étiqueté comme un paresseux, quelqu'un qui ne fait rien. Pourtant, on peut ne pas avoir de travail mais avoir quand même des activités utiles, comme dans le cas des personnes retraitées par exemple. J'insiste donc sur le bon usage de la paresse».

À l'exception du lancement du livre de M. Colin qui n'aura lieu que le samedi 22 avril, celui de tous les autres titres aura lieu les 21 et 22 avril de 17 heures à 19h30. Il va sans dire que le public est invité à venir rencontrer les auteurs à cette occasion. La Maison des Arts et de la Culture est située au 228, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu. ■

DANS UN SPECTACLE DU THÉÂTRE MANCHE DE PELLE

Six auteurs prêteront leur voix à leurs oeuvres

Un spectacle littéraire et musical prendra aussi l'affiche les 21 et 22 avril prochains à la Maison des Arts dans le cadre de la Quinzaine du livre.

Présenté sous les auspices du Théâtre Manche de Pelle, ce spectacle intitulé «Reflet d'auteurs: corps et âme» regroupera plusieurs écrivains qui feront lecture de contes et d'extraits de leur oeuvre.

La troupe sera composée de Pauline Gill (*La cordonnière*), de la poète Louise de Gonzague Pelletier, de Bruno Jobin (*Le meurtre de Cendrillon*), des auteurs Viateur Lefrançois (*L'Énigme de l'oeil vert*), Marcel Debel et Françoise Tremblay.

La mise en scène de ce spectacle a été confiée à Mathieu Quirion alors que Gilles Fecteau se chargera de la partie musicale.

Le même spectacle sera présenté le 15 avril dans le cadre d'un hommage à Pauline Gill offert par la Société de développement des arts et de la culture de Longueuil. La manifestation se tiendra au Vieux presbytère à Longueuil. Le coût d'entrée à cette soirée, ainsi qu'à celle qui se tiendra à Saint-Jean sera de 5 \$ par personne.

Le spectacle du 22 avril à la Maison des Arts sera également l'occasion pour l'Association des auteurs de la Montérégie de remettre son «Prix de la poésie



Les différentes personnes impliquées dans le spectacle «Reflet d'auteurs»: Louise de Gonzague Pelletier (en haut), Viateur Lefrançois, Pauline Gill, Bruno Jobin, Françoise Tremblay, Marcel Debel et Mathieu Quirion.

Rina-Lasnier», prix couronnant l'oeuvre d'un poète de la Montérégie. Ce prix qui ira cette année à Jean-Marc Desgent sera remis à 19h30, juste avant le spectacle «Reflets d'auteurs».

Pour se procurer des billets ou pour obtenir plus d'informations, il suffit de composer le (450) 348-7627 ou le 348-1681. ■

Exposition de livres d'artistes et rencontre d'auteurs au Musée

À la Maison du Haut-Richelieu, la Quinzaine du livre sera l'occasion de deux activités spéciales, chacune d'elles centrée sur les auteurs de la région.

Dans un premier temps, le Musée, qui accueille depuis quelques jours une exposition de livres d'artistes oeuvres de Muriel Faille et Pierre Ouvrard, invite le public à venir rencontrer ces deux artistes le dimanche 16 avril prochain de 14 heures à 16 heures.

D'autre part, le Musée tiendra une autre rencontre, celle-là avec les auteurs des Éditions Mille Roches le mardi 18 avril de 17 heures à 19 heures. M. Jean-Yves Théberge, président de cette maison d'édition johannaise de 1976 à 1986 sera l'animateur de cet événement.



Jean-Yves Théberge, président des Éditions Mille Roches de 1976 à 1986, animera cette rencontre.

Cette rencontre d'auteurs souligne 10 années de littérature dans le Haut-Richelieu sous l'impulsion des Éditions Mille Roches dont le Musée du Haut-Richelieu fait la promotion et la diffusion pour rappeler la qualité et la diversité des ouvrages publiés par des auteurs tels Réal Fortin, Pierre B. Cadieux, Lionel Fortin, Nicole Martin Verenka, Gilles Gemme et Jean-Yves Théberge qui seront présents à cette occasion.

Une présentation des auteurs, une lecture de textes et une discussion avec le public sont au programme, de même qu'une visite de l'exposition «Réalisation et édition de livres d'artistes, Muriel Faille et Pierre Ouvrard». L'entrée sera libre. ■

Un vrai verbomoteur, ce Michel Barrette!

GILLES LÉVESQUE

Comme pie, on peut difficilement trouver mieux! Un vrai verbomoteur, ce Michel Barrette. Il parle, parle et parle à un rythme ahurissant. Parle des homosexuels, de pénis, de sperme, d'alcool au volant et du syndrome prémenstruel dans le langage qu'on lui connaît: celui d'un bleu du Lac Saint-Jean qui sait dire les choses telles qu'elles sont.

Même s'il n'a que 42 ans, Michel Barrette devait être exténué lorsqu'il a quitté la scène du Théâtre des Deux Rives, vendredi soir dernier, après avoir entretenu à la manière d'une commère du village les quelque 650 personnes venues l'entendre.

C'est pas croyable tout ce qu'il a pu nous dire au cours de cette soirée. S'il était payé au mot, cet hu-

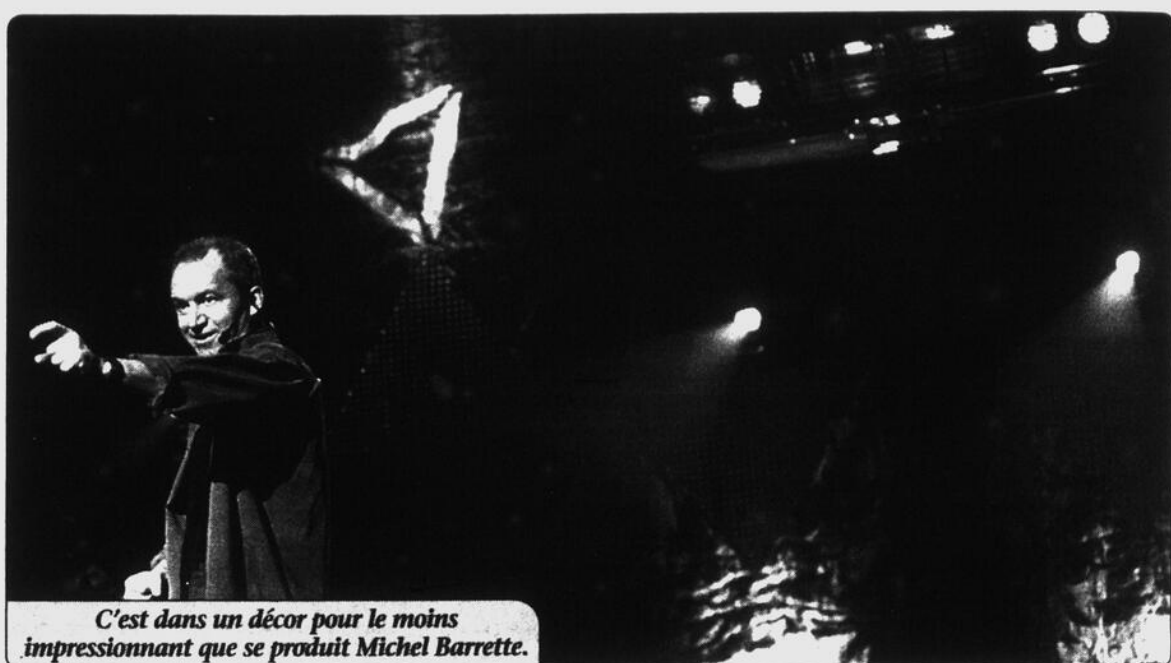
moriste serait plusieurs fois millionnaire, lui qui l'est sans doute déjà! Il a ainsi pu aborder une multitude de sujets tout en mettant à profit ses talents de conteur.

C'est un peu à la manière de Jean-Marc Parent, mais avec un débit plus rapide, qu'il nous livre ses observations sur les aberrations de la vie, mais aussi sur son passé et son quotidien, tel qu'il le vit avec sa femme et ses trois garçons. C'est d'ailleurs en faisant référence au passé, musique à l'appui, qu'il puise son inspiration pour bon nombre de numéros.

C'est dans un décor imposant et en présence d'une voiture ancienne accrochée dans les airs, les lumières allumées, que Barrette a livré le contenu de ce nouveau spectacle intitulé «Quelques excès». Un décor mal utilisé à notre avis, un peu comme le faisait Barrette du temps de Hi! Ha! Tremblay. Une simple chaise aurait sans doute suffi!

Contrairement à ce qu'il nous avait dit en entrevue, ce spectacle n'avait rien de familial. Ça frôlait le XXX par moments, surtout pour les numéros portant sur le sperme et les pénis. Des rougeurs sont apparues sur bien des visages, notamment sur ceux des hommes qui ont vu leurs conjointes révéler à l'assistance qu'ils avaient une petite «quéquette»! Précisons rapidement toutefois que Barrette n'est jamais tombé dans la vulgarité. À cet égard, Maxim Martin peut dormir tranquille!

Nous avons particulièrement apprécié le numéro où Barrette compare son journal intime à celui de sa femme. Celui-ci a donné lieu à de belles trouvailles et à une belle complicité avec la foule, notamment pour ce qui est de cette enve-



C'est dans un décor pour le moins impressionnant que se produit Michel Barrette.

loppe que son épouse lui interdisait d'ouvrir si jamais il s'avait de lire son journal intime. Cette lettre, il l'ouvrira finalement en fin de soirée, comme conclusion à ce spectacle qu'a semblé apprécier le public, s'il faut en juger par ses applaudissements nourris.

En ce qui nous concerne, le meilleur numéro de la soirée fut le dernier. Nous en avons ri aux larmes. Barrette pète littéralement les plombs, un peu à la manière de ce dernier feu d'artifice lors de la Saint-Jean Baptiste. Il est complètement déchaîné. Ses observations sont juteuses à souhait. S'il pouvait nous offrir une telle performance durant tout un spectacle, il serait sans aucun doute l'humoriste numéro un au Québec.

Bref, Barrette prouve avec ce nouveau spectacle qu'il est l'un des meilleurs conteurs au Québec. Il n'est pas uniquement un gars de «char», loin de là! S'il poursuit sur

cette lancée, il pourrait bien faire son entrée dans le petit club sélect des meilleurs humoristes au Québec.

On aimerait par exemple le voir incarner quelques-uns des personnages qu'il nous présente sur scène. Non seulement a-t-il des talents de conteur, mais

il se débrouille plutôt bien aussi au niveau de la gestuelle et de la mimique. S'il n'était pas un homme si occupé, Michel Barrette pourrait certes investir davantage dans sa carrière d'humoriste. Le talent est là, le charisme aussi. Mieux encore le public l'aime bien pour se reconnaître en lui. ■



Michel Barrette pète littéralement les plombs dans le dernier numéro de son spectacle.

Sylvy Bouchat expose à l'hôtel de ville de Saint-Luc

La prochaine exposition dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville de Saint-Luc se tiendra du 13 avril au 2 mai. Elle sera consacrée aux œuvres de Sylvy Bouchat, une artiste peintre johannaise.

Née en Suisse mais Québécoise depuis l'âge de trois ans, Sylvy Bouchat a toujours adoré les arts. Elle apprend très jeune à manier le crayon et le pinceau pour se laisser conquérir par la peinture à l'huile. Elle étudie d'abord le dessin avec Rita Désourdy et la peinture avec Monica Baron tout en obtenant un DEC en graphisme et un certificat en procédés mixtes à l'UQAM.

Elle peint la nature et ce qui l'entoure, elle l'interprète, la transpose, lui donne vie grâce aux couleurs, aux contrastes, aux formes et à la composition. Voulant à tout prix faire vibrer ses œuvres d'émotions, c'est en quelque sorte pour rendre le spectateur témoin, complice de cette magie. Les chevaux sont sa passion, ils incarnent à la fois beauté, force et liberté, et pouvoir rendre ces qualités dans un tableau est pour elle un vrai plaisir.

Sylvy Bouchat a plusieurs ex-



Sylvy Bouchat.

positions de groupe en solo à son actif en plus d'une exposition permanente chez Henri-Liné à Granby. Celle qu'elle présente à l'hôtel de ville de Saint-Luc sera ouverte au public les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 20h30, le mercredi de 8h30 à 16h30, le samedi de 10 heures à 16 heures et le dimanche de 13 heures à 16 heures.

Le vernissage aura lieu le dimanche 16 avril de 13 heures à 16 heures. ■

Michael Laucke aurait pu être encore meilleur

MICHEL PHANEUF

Sa réputation l'avait précédé: on attendait un virtuose extraordinaire, un musicien reconnu dans le monde entier, un guitariste comme on a rarement l'occasion d'en entendre. La réalité s'est avérée quelque peu différente; pas nécessairement décevante mais plus nuancée. Car s'il nous a offert un très bon spectacle, la semaine dernière aux Jeudis Shows, Laucke n'a pas donné la performance renversante à laquelle plusieurs s'attendaient.

Il faut dire que le spectacle a commencé d'une drôle de façon. Pris dans la circulation à Montréal, Michael Laucke est arrivé au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean avec presque trois quarts d'heure de retard. On peut deviner que cette situation n'a pas aidé le musicien à donner le meilleur de lui-même.

Pourtant, Michael Laucke n'a pas tardé à démontrer qu'il maîtrise remarquablement bien la guitare. Et qu'il en joue avec une remarquable assurance. Avec désinvolture presque.

Sympathique, assaisonnant ses présentations d'une pointe d'humour, le guitariste a donné un



Michael Laucke.

spectacle axé en grande partie sur le flamenco et la musique à saveur espagnole. On a même eu droit à la prestation d'une danseuse qui est venue rehausser quelques pièces de quelques pas de flamenco. Une excellente danseuse à n'en pas douter, mais dont la présence en a surpris plusieurs.

Tantôt seul sur scène, tantôt accompagné de trois musiciens, Michael Laucke a interprété des pièces de ses différents albums. Des

pièces à saveur espagnole pour la plupart, mais souvent arrangées de façon plus libre, plus aérienne. Avec un résultat très mélodieux, très agréable, faut-il ajouter.

À en juger par leurs applaudissements, les 200 personnes présentes ont beaucoup apprécié. Quelques spectateurs à l'oreille exercée ont toutefois remarqué certains petits travers comme l'accord de la guitare qui par moments

aurait pu être plus juste. Mais peut-être peut-on mettre cette situation sur le compte de la précipitation engendrée par son retard.

Malgré cela, c'est un spectacle très intéressant que nous a présenté Michael Laucke aux Jeudis Shows. Un bon spectacle qui aurait sans doute pu être encore meilleur, n'eût été de son départ un peu difficile et de l'atmosphère moins propice qui en a résulté.

Dans le cadre de la Quinzaine... ...sauvons notre Maison des Arts et de la culture.

Cinq lancements d'auteurs - entre 17 et 19 h 30, vendredi et samedi 21 et 22 avril 2000, au 228, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu - Claudette Bégin (un jour viendra 16 \$), Marcel Collin (Éloge de la paresse 10 \$), Germain Coriveau (La découverte fabuleuse de Guillaume 8 \$), Marcel Debel (Journal intime... 16 \$), Wes Radnot (FRIDG/iceberg 16 \$).

Infos: 514-891-8775 www.archim.com

Serge Vincent a mené son projet de disque à bon port

MICHEL PHANEUF

Le projet s'est enfin concrétisé. Le rêve est enfin devenu réalité. Après des années d'efforts et de persévérance, Serge Vincent voit maintenant ses chansons se retrouver sur un album, un album qui vient tout juste de paraître en magasin sous le titre «Plus que moi».

Paru sur étiquette Arnica, «Plus que moi» est le fruit de près d'une année de travail intensif, nous relate l'auteur-compositeur johannais.

En fait, nous dit-il, les négociations ont débuté tout de suite après sa participation au concours «Ma première Place des Arts» en février 1999. Il signe alors une entente sous forme d'une licence où les frais sont partagés 50%-50% avec Benoît Leblanc de la compagnie Arnica. Par la suite, cette entente sera modifiée pour devenir un partenariat dans lequel Serge Vincent et un autre Johannais, Serge Palin, détiennent des parts de la compagnie. À la suite de cette nouvelle association, Arnica est d'ailleurs venue s'établir à Saint-Jean, souligne l'auteur-compositeur.

L'enregistrement lui-même a commencé en juillet 99 dans le local que Serge Vincent et Harold Bernier, le co-réalisateur de



On peut maintenant entendre Serge Vincent sur disque. Son premier album s'intitule «Plus que moi».

l'album, ont à Saint-Jean. Comme l'explique le musicien, ce choix est principalement dû à la bonne qualité du son dans cet endroit.

Sept musiciens, la plupart d'entre eux de la région, ont prêté leur concours à cet enregistrement qui s'est échelonné sur trois mois. Outre Serge Vincent à la voix principale et à la guitare acoustique, on y retrouve Harold Bernier aux guitares électriques et acoustiques, Sylvie Gadoury à la batterie et aux percussions, Yves de Léséleuc au saxophone, Lionel Vallée aux congas et Sylvain Durocher à l'orgue.

D'autre part, Serge Vincent et Harold Bernier signent la réalisation de l'album, Marc Godbout l'enregistrement et le mixage, Stéphane Figiel le mastering, Gérard Dautre le graphisme et Michel Pardiac la photographie. Bien sûr on y retrouve également les 12 toiles que Marjorie Bernatchez a créées spécialement pour chacune des chansons du disque.

DES TEXTES QUI PARLENT DE LUI

Le disque qui en résulte s'inscrit dans le style *pop adulte* rehaussé de textes que leur auteur a voulu charger de sens. «Cet album-là reflète beaucoup mon vécu, nous confie-t-il; ce que j'ai traversé depuis les 17 années que je fais ce métier». Je parle de rêve, de joies et de peines; je par-

le de ma vie, de mon cheminement».

«Plus que moi» est-il donc un album autobiographique? «Dans un certain sens oui, répond-il; car ça parle beaucoup de moi, de ce qui me fait triper et, à l'inverse, de ce qui ne me fait pas triper».

Maintenant que le projet a été mené à bon terme, Serge Vincent est-il satisfait du résultat?

«On voulait faire un album très ouvert, un album léger, pas trop chargé, explique-t-il. On voulait que ça respire, que ça sonne humain. Je pense qu'on a réussi. C'est très amical comme son et comme produit».

L'auteur-compositeur souligne que cette réalisation a du même coup permis la réalisation de six rêves, ceux de chacun des musiciens participants qui rêvaient tous de faire un disque. «Tout ça fait qu'on a eu beaucoup de plaisir à travailler ensemble, ajoute-t-il. Et ça s'entend!»

L'album de Serge Vincent fera l'objet d'un lancement qui aura lieu le jeudi 27 avril prochain au restaurant Les Frères Moreau, 160 boulevard du Séminaire à Saint-Jean. Le public y sera le bienvenu à compter de 19 heures.

D'ici-là, «Plus que moi» est dès maintenant disponible dans la plupart des magasins de disques. ■

Trois «Grandes causeries» sur la peinture, de Renoir à Picasso

La Direction Loisirs, Culture et Vie communautaire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu propose à la population ce printemps, une série de causeries sur «La peinture de Renoir à Picasso». Ces causeries, qui seront animées par l'historienne de l'art Suzel Perotte, se tiendront les mardis soir de 19h30 à 22 heures au Centre culturel Fernand-Charest.

Cette série s'adresse à toutes les personnes qui aiment la peinture, à celles qui ont des réticences concernant les peintres modernes et qui aimeraient comprendre. Elle leur permettra de découvrir 60 ans de peinture. L'animatrice des causeries tentera, à travers la présentation de tableaux datant de 1875 à 1933, de familiariser les participants avec la peinture impressionniste, puis avec la transition qui s'opère au cours de cette période vers la modernité picturale.

Madame Suzel Perotte, qui fut longtemps professeur d'histoire de l'art au Collège de Saint-Jean-sur-Richelieu, est une des animatrices régulières aux Belles Soirées de l'Université de Montréal en ce qui a trait à l'art et à son histoire. Madame Perotte a animé de nombreuses causeries et conférences sur l'art à travers le Québec et est guide accompagnateur spécialisé pour des voyages thématiques à l'étranger, dans les hauts lieux de la culture.

Les personnes intéressées pourront soit s'inscrire à la série complète de trois causeries pour 60 \$, soit sélectionner les sujets qui les intéressent plus particulièrement pour 24 \$ par causerie: «La peinture impressionniste» le mardi 25 avril (Monet, Renoir, Laurencin), «La recherche de la modernité» le mardi 2 mai (Cézanne, Rousseau, Utrillo) et «La modernité» le mardi 9 mai (Matisse, Modigliani, Picasso).

Pour s'inscrire, on doit consulter les Ac-

tualités municipales «Loisir action printemps 2000», page 26, distribué du 28 février au 2 mars dernier à tous les résidents de Saint-Jean-sur-Richelieu, ou se présenter au Centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier, du lundi au vendredi, de 9 heures à 18 heures. La date limite pour s'inscrire à la série est le 14 avril 2000. Les places sont limitées.

Pour plus d'information on compose le 357-2157 durant les heures normales d'ouverture.

La série de causeries sur «La peinture de Renoir à Picasso» a

été inspirée par la venue, au Musée des Beaux-Arts de Montréal, de l'exposition des chefs-d'œuvre du célèbre Musée de l'Orangerie de Paris présentée du 1^{er} juin au 15 octobre prochain. Cette exposition regroupera plus de 80 chefs-d'œuvre qui constituent un vaste panorama des grands maîtres de la peinture française de la fin du dix-neuvième siècle et du début du vingtième siècle. Le Musée de l'Orangerie, qui subira d'importants travaux de rénovation sous peu, met donc en circulation la collection Walter/Guillaume pour un tour du monde unique, incluant à son

itinéraire la métropole. Une occasion extraordinaire de découvrir cette collection sans même avoir à se rendre en France.

Pour l'occasion, une sortie au Musée des Beaux-Arts est organisée par la Direction Loisirs,

Culture et Vie communautaire, en collaboration avec Groupe Voyages Québec. Cette sortie se fera le 14 juin prochain. Pour plus d'information concernant le voyage, on contacte Monique England au 348-5728. ■

Café Terrasse
Le Bistro
Brunch de Pâques
de 10 h à 14 h
CHOCOLATS POUR LES ENFANTS!
Adultes: 7,95\$ - Enfants: 3,95\$
Moins de 4 ans: gratuit

Nouveau menu

RÉ-OUVERT
Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour les contretemps occasionnés par les rénovations.
6, rue Foch (coin Richelieu)
Saint-Jean-sur-Richelieu
Réservations:
Tél.: 542-9877

Club de Golf
Saint-Jean Île
Buffet
Île

Brunch tous les dimanches
Débutant le 16 avril
Adulte: 10,95\$
Enfants 5-12 ans: 6,95\$
Enfants 0-4 ans: gratuit

BRUNCH DE PÂQUES au champagne
10 h: premier service
12 h: second service
Adulte: 13,95\$
Enfants 5-12 ans: 7,50\$
Enfants 0-4 ans: gratuit

Réservations: 346-9096
320, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean
télécopieur: (450) 346-2495

Soirées de musique «unplugged» tous les mercredis à la Trinquette

MICHEL PHANEUF

Le bistro La Trinquette à Saint-Jean sera l'hôte d'une nouvelle série de sessions musicales, tous les mercredis à compter de cette semaine (12 avril).

Ces soirées baptisées «Les sessions musicales unplugged» épouseront, comme leur nom l'indique, une formule à prédominance acoustique, nous dit un des instigateurs de cette activité, Mario Lambert: pas de drum, pas de gros amplis et de guitares «dans le tapis», simplement des guitares acoustiques, quelques percussions légères, des claviers et d'autres instruments assez doux.

Chaque session sera animée par le trio Michaud et Lambert, trio formé de Louis Michaud, guitariste et chanteur, Alain Michaud, guitariste et chanteur, et Mario Lambert, harmoniciste.

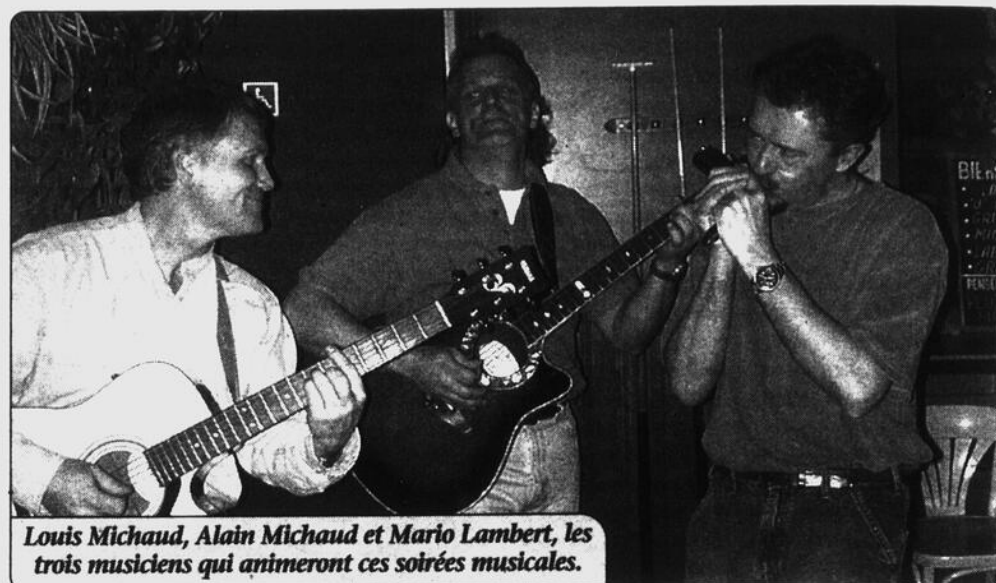
D'autres musiciens seront également invités à participer aux soirées et à présenter à leur tour quelques pièces de leur répertoire. Le tout non pas sous la forme d'un

«jam», mais bien d'un petit spectacle intimiste et sans artifice, souligne-t-on.

Les styles de musique visés sont principalement le blues acoustique, les ballades, la musique instrumentale et les pièces originales qui se situent dans une optique du même genre. Mais il peut y avoir beaucoup de variantes selon les invités. «C'est avant tout une formule ouverte, souligne Mario Lambert. D'une fois à l'autre nous allons nous adapter. Mais ce que nous voulons faire avant tout, c'est de présenter quelque chose d'intéressant tout en donnant aux musiciens l'occasion de se produire dans un endroit le fun».

Les musiciens, musiciennes, chanteurs et chanteuses de la région sont bien sûr les bienvenus à ces soirées qui débiteront à 20h30 pour se terminer vers 23 heures. Les intéressés n'ont qu'à communiquer avec les responsables au 346-1232 ou au 349-1811.

Ajoutons que l'entrée sera gratuite pour les spectateurs. ■



Louis Michaud, Alain Michaud et Mario Lambert, les trois musiciens qui animeront ces soirées musicales.

«Bluestorm» au Pub les 14 et 15 avril

Le blues sera à l'honneur les 14 et 15 avril prochains au resto-bar «Le Pub» à Saint-Jean alors que le groupe «Bluestorm» y présentera son spectacle.

Ce spectacle de «Bluestorm» sera donné par quatre musiciens. On y retrouvera Brian Tyler, un résident de la région, à la voix principale, Geoffrey Boyer à la batterie, Jerry Huot à la guitare et Jason Cochrane à la basse.

Leur répertoire compte un certain nombre de chansons de leur propre composition, de même que des pièces d'artistes tels

B.B. King, Jimi Hendrix, Louis Jordan, Freddie King et plusieurs autres.

Formé il y a un peu plus de huit mois, «Bluestorm» a déjà plusieurs spectacles à son actif. Les amateurs de blues ont pu les voir et les entendre sur scène à Montréal, mais aussi dans différents établissements du centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le spectacle du groupe, vendredi et samedi, débutera à 22 heures et le coût d'entrée sera de 5 \$ par personne. Le Pub est situé au 1000, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean. ■



Le groupe «Bluestorm».

Le Musée invite les amateurs de biscuits

Le Musée du Haut-Richelieu invite les enfants de 3 à 8 ans à participer aux traditionnels ateliers-famille qui soulignent avec originalité les grandes fêtes de l'année. Le samedi 15 avril prochain, parents et enfants pourront ainsi prendre part à un atelier de décoration de biscuits de Pâques en compagnie d'une artisane du Haut-Richelieu, Mme Helen

Musée et s'illustre par ailleurs au conseil en tant que descendante de la famille des maîtres-potiers Farrar qui ont instauré des entreprises de fabrication de poterie dans la région au siècle dernier.

Les ateliers de décoration de biscuits de Pâques auront lieu à 10 heures et à 11 heures le matin, de même qu'à 14 heures et à 15 heures l'après-midi. Les coûts pour y participer sont de 2 \$ par enfant.

À noter que les adultes sont invités à accompagner les enfants de moins de cinq ans dans les ateliers et à profiter d'une visite gratuite des expositions lors de cette journée. Une exposition de livres d'artistes, de livres-objets et de reliures uniques réalisés



Comme il le fait depuis quelques années déjà, le Musée du Haut-Richelieu tiendra des ateliers de décoration de biscuits à l'intention des enfants de 3 à 8 ans, le samedi 15 avril prochain.

Farrar.

Mme Farrar, avec qui les enfants ont eu le plaisir d'effectuer de petits travaux artistiques au cours des dernières années, participe à l'administration du

par Muriel Faille et Pierre Ouvrard y est présentée jusqu'au 28 avril.

Pour toute information, ou pour s'inscrire à l'avance à l'un des ateliers, il suffit de composer le 347-0649. ■

buffet
chinois

LE CANTON

CARREFOUR
RICHELIEU

BRUNCH DE PÂQUES

Nouveau menu
au dîner PIZZA

Venez vous régaler
pour seulement

Inclus:

- Pain doré
- Œufs
- Jambon
- Quiches
- Crêpes
- Grillades de lard (oreilles de crisse)
- Bacon
- Fèves au lard
- Saucisses
- Roast beef
- Etc...

9.95\$

à volonté
Brunch du midi

Reservez
tôt
plus de
100 places

Buffet chinois
Super buffet du soir

12.95\$

à volonté

(450) 359-7090

600, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu

056868-0045-1g



St-Jean inc.

Bienvenue
BRUNCH DE PÂQUES

du Club Optimiste de St-Jean inc.



St-Jean inc.

LE DIMANCHE 23 AVRIL 2000

à l'École Secondaire Beaulieu

135, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Entrée : 7,50\$ adultes

4,50\$ enfants

Gratuit moins de 7 ans
Billet pour enfant à la porte
seulement



Renseignements : 348-7484, président, Michel Olivier . 359-1331 vice-président, Jean-Marie Vigneault

256514-0045-3

L'Union musicale d'Iberville en concert samedi à l'église St-Noël

MICHEL PHANEUF

L'Union musicale d'Iberville saluera l'arrivée du printemps par un concert, le samedi 15 avril prochain à 20 heures à l'église Saint-Noël Chabanel à Iberville.

Ce concert sera donné par les deux harmonies que compte l'Union musicale, l'harmonie junior sous la direction de Bertrand Bouchard et l'harmonie senior que dirigera Patrick Morin.

L'harmonie junior axera son programme principalement sur la musique de film. Les jeunes musiciens et musiciennes interpréteront ainsi *Sing, Sing, Sing (with a swing)*, un extrait du film «Swing Kids», un collage des thèmes des films de James Bond, le thème du dessin animé *The Lion King Fantasia* de James Curnow et le «meddley» de *Raiders of the Lost Ark*, pièce qui se retrouve également sur l'album enregistré tout récemment par

l'harmonie junior.

HARMONIE SENIOR

L'harmonie senior aura elle aussi de la musique de film à son menu, notamment par le biais du thème du plus récent «Star Wars», *The Phantom Menace*.

L'ensemble ibervillois présentera également *The Hounds of Spring* d'Alfred Reed, *American Salute* de Morton Gould, un extrait de *I've Got Rythm* d'après Gershwin, *Olympic Fanfare* de John Williams et la *Procession des Chevaliers du Saint Graal* de Richard Wagner.

Les billets pour ce concert seront disponibles sur place le soir de la représentation (l'église Saint-Noël Chabanel est située tout près de l'intersection de la 2^e Avenue et de la 2^e Rue à Iberville), ou à l'avance auprès des membres de l'Union musicale. Les personnes qui désirent réserver peuvent également composer le (514) 921-5636. ■



Les quatre artistes de la région qui prendront part à l'exposition des sculpteurs sur pierre de la Montérégie: Christine Thibodeau, Sylvain Nadeau, Monique Gélinais et Pauline Beauregard.

Quatre sculpteurs d'ici exposent à Beloeil

Quatre sculpteurs de notre région sont au nombre des artistes qui prendront part à l'exposition printanière de l'Association des sculpteurs sur pierre de la Montérégie, du 14 au 16 avril prochain au Centre culturel de Beloeil.

Ces quatre sculpteurs sont Monique Gélinais de Carignan, Sylvain Nadeau de L'Acadie, Christine Thibodeau d'Iberville et Pauline Beauregard de L'Acadie.

En tout, cette exposition regroupera une vingtaine de sculpteurs amoureux de la pierre. L'événement dont ce sera cette année la septième édition aura pour thème «Des saisons, des visions, des sculpteurs» et sera placé sous la présidence d'honneur de M. Jean-Pierre Charbonneau, député de Bords-du-Saguenay et président de l'Assemblée nationale.

Fondée en 1994, l'Association des sculpteurs sur pierre de la Montérégie (ASPM) est un organisme à but non lucratif qui a pour objectif la promotion

de la sculpture sur pierre. Elle offre des cours d'initiation à la sculpture et contribue à la vie culturelle de la région.

Comme le soulignent ses responsables, l'exposition printanière de l'ASPM constitue un moment unique où l'on peut apprivoiser la pierre et retomber sous le charme de ce médium séculaire.

L'événement sera ouvert au public de 14 heures à 21 heures le vendredi 14 avril, de 10 heures à 21 heures le samedi 15 avril et de 10 heures à 17 heures le dimanche 16 avril. Le Centre culturel de Beloeil est situé au 600, rue Richelieu à Beloeil et pour plus d'information, au sujet de l'exposition ou de l'Association, on peut composer le (450) 545-1397 ou le (450) 358-1331. ■



L'Union musicale proposera un programme varié dans lequel on retrouvera notamment de la musique de film.

Un troisième stage de danse pour garçons le 15 avril à Saint-Luc

Entre 15 et 20 garçons ont pris part à chacun des deux stages de danse offerts en novembre et en février dernier par le ballet classique du Haut-Richelieu (BCHR). Face à cette réponse qu'il considère plus que positive, le conseil d'administration du BCHR a décidé de renouveler l'expérience aux deux mois.

Grâce au programme «accessibilité à la danse», une troisième session de stage sera offerte gratuitement le samedi 15 avril prochain de 10 heures à 11h30 aux studios du Ballet classique situés au 240, Jean-Talon à Saint-Luc.

Claude Caron, ex-danseur classique et professeur au BCHR, explique que l'approche de ce cours de danse est différente de celle d'une classe régulière où on retrouve une majorité de filles.

L'école du BCHR compte maintenant 12 garçons inscrits aux cours réguliers. Ces stages ont pour but de sensibiliser davantage de garçons au défi de la formation en danse. Avec ce stage, ceux-ci ont donc la possibilité de s'inscrire pour un essai seulement. La direction du



L'approche de ces stages de danse réservés aux garçons est différente de celle d'une classe régulière où on retrouve une majorité de filles.

BCHR espère offrir dès l'automne prochain, une classe régulière composée uniquement de garçons.

Pour de plus amples renseignements concernant cette activité, on peut composer le (450) 348-3945 ou le 359-2486. ■

La Belle Saison
ARRIVE!
16^e anniversaire
Ouverture le 21 avril

PAPA GEORGES
Restaurant - Terrasse

BRUNCH DU DIMANCHE 5⁷⁵\$

SPÉCIAUX DU MIDI
Soir: table d'hôte

Georges Soffi, chef-proprioitaire
Claudette Vian Soffi, copropriétaire

♦ VÉRANDA VITRÉE
♦ SALLE DE RÉCEPTIONS CLIMATISÉE
33, Bord de l'Eau
Iberville
347-4411

Le Samuel II
RESTAURANT

Lauréat au grand prix du tourisme
Catégorie gastronomie

Le midi de Pâques

- La salade de pamplemousse rose à la menthe
- La brioche amandine à l'orange et au chocolat
- L'œuf cocotte à la crème olivier de tomate
- Crème de poireaux
- Croustillant de morue fraîche, courgette et fenouil sautés à l'huile d'olives
- ou
- Suprême de volaille au paprika
- Sablé au chocolat

Café
25\$

N'oubliez pas vos secrétaires...
Semaine des secrétaires
Du 24 au 28 avril
Journée des secrétaires:
mercredi 26 avril

291, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-4358

LECTURE

ANNUELS, BULBES ET JARDINAGE

Vivement que le temps tourne aux jaunes, aux rouges, au vert quoi!

JEAN-FRANÇOIS
CRÉPEAU

Voici venue la période de l'année où s'accumulent, dans ma boîte aux lettres, les guides d'horticulture et de jardinage. Même si, comme l'hirondelle, ces ouvrages ne font pas le printemps, lire tous ces noms de plantes, de bulbes ou d'autres végétaux et voir leurs couleurs vives et les multiples façons de les aménager me donnent une bonne dose d'énergie printanière... même un matin de tempête d'avril.

Vous affectionnez les annuels? Consultez alors *Les annuels en pots et au jardin* (Éditions de l'Homme, collection «Jardiner avec Albert Mondor», 2000). L'année dernier, Albert Mondor faisait paraître à la même enseigne un premier guide horticole, *Jardins d'ombre et de lumière* dans lequel il nous faisait partager sa passion pour la création de jardins ou, comme le titre le suggère, l'aménagement harmonieux de l'ombre et de la lumière. Je vous confie que, certains jours de l'automne et de l'hiver derniers, j'ai souvent fréquenté les pages de ces jardins et que les conseils de M. Mondor ont ravivé mon espérance de jours ensoleillés.

Dans *Les annuels en pots et au jardin*, l'horticulteur reconnaît d'entrée de jeu ne pas avoir toujours eu d'affection particulière pour les annuelles, mais que ce «sont des fleurs qui gagnent à être connues.» Il remarque d'ailleurs «qu'il existe une impressionnante quantité de plantes annuelles aux caractéristiques exceptionnelles, dépassant même parfois les qualités de certaines vivaces.»

Ce guide traite d'abord des plantes en contenants. Choix du contenant idéal, qualité de la terre à employer, planification et plantation, soins et entretien (très important si l'on veut profiter pleinement de ces plantes), associations de plantes dans un pot (compositions) et aménagements de pots dans un espace donné sont discutés dans cette première partie. Celle-ci se termine sur une vingtaine de suggestions de compositions en contenants, chacune tenant compte des besoins en soleil ou en ombre; en parcourant ces pages, j'ai ressenti deux coups de cœur: pour «l'harmonie des aromates» composée d'un assortiment de fines herbes et pour «la potée de soleil» faite de marguerite, de zinnia, d'immortelles, de lantana et de patate douce «Blackie».

En deuxième partie, Albert Mondor s'intéresse aux annuelles dans les plates-bandes. Où les trouver? Dans les jardinerie, certes, parfois aussi en les semant ou, si vous manquez de temps, en planifiant vos

plantations et organisant des échanges entre amis ou collègues de travail. Il est également question de l'entretien des annuelles en jardin, des problèmes que ces plantes rencontrent et des solutions à apporter, de projets d'aménagements originaux, des besoins d'ensoleillement, etc. Un passage est consacré aux sauges, un autre aux brugmansias dont le dessin de la fleur tombante est admirable et un dernier aux lantanas sur tige ou en arbuste.

Les annuels en pots et au jardin (Éditions de l'Homme, 2000) fournit enfin le répertoire alphabétique des annuelles. Pour chacune des plantes de cette liste, on en précise la famille, le type, la floraison, la hauteur, l'exposition, le sol (en contenants ou pleine terre), la rusticité, l'utilisation, la culture, l'espèce et les cultivars ou variétés.

Un peu partout dans ce guide, j'ai consulté avec intérêt les multiples conseils pratiques semés par l'auteur et qui feront de ceux qui y auront recours de véritables «jardiniers renseignés». Moi qui n'ai de pouce vert que celui de Marie, *Les annuels en pots et au jardin* m'a donné plein de leçons enrichissantes dont j'essaierai de mettre à profit les enseignements dans les semaines, les mois à venir. En attendant, je vais passer le reste de la journée à m'initier au plaisir de cultiver les annuelles de loin plus agréable que de pelleter la neige qui tombe à plein ciel.

VITRINE

Fleurs, Plantes et
Jardins

(avril 2000, vol. 11, no 1).

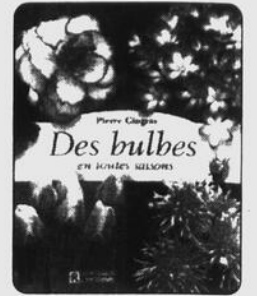
Les 260 pages de ce «Spécial printemps» regorgent de conseils, de suggestions et d'idées pratiques pour dégeler vos cellules grises où ensuite faire germer vos projets de plantations et de jardins que vous entreprendrez bientôt. Par exemple, dans les pages consacrées à l'«art du jardin», on découvre quelques aménagements exceptionnels dont celui créé par de Jacques Lottinville et sa muse Céline Trodèche à St-Louis-de-France (Mauricie) ou celui de Robert de Bellefeuille et Micheline Beausoleil. Que faire à proximité d'un champ d'épuration? Larry Hodgson, journaliste et chroniqueur horticole réputé, nous apprend «qu'il n'y a pas que le gazon pour aménager de tels espaces.»

Ailleurs dans ce magazine, on nous propose un «voyage au merveilleux pays des lis» et on nous fait des «bouquets de fleurs printanières». Un numéro riche en informations et en conseils horticoles variés.

Continuité, le
magazine du pa-
trimoine

(no 84, printemps 2000).

Sous le thème «Elus et patrimoine, une question de vision», ce numéro de *Continuité* consacre son dossier à la dynamique et aux enjeux de la gestion du patrimoine sur le plan local et régional. En exergue aux articles thématiques, cette phrase de Fernand Dumont: «Sans la culture, l'homme serait immergé dans l'actualité monotone de ses actes, il ne prendrait pas cette distance qui lui permet de se donner une passé et un futur.» Je retiens, entre autres, l'article intitulé «La citation et la constitution de sites du patrimoine: des outils méconnus» dans lequel les auteurs font état de la Loi sur les biens culturels à laquelle les municipalités ont peu recours. Enfin, je retiens cet article qui nous parle de Nipper, le fox-terrier de RCA, dont le 100e anniversaire est souligné au Musée des ondes Émile-Berliner, à Montréal, jusqu'en décembre prochain.

Des bulbes en
toutes saisons

(Éditions de l'Homme, 2000) par Pierre Gingras.

Voici un ouvrage essentiel pour tous ceux qui s'intéressent aux plantes bulbeuses. L'auteur, journaliste émérite à *La Presse*, passionné de jardinage (il en fait chronique) et d'ornithologie (on lui doit *Secrets d'oiseaux*), présente dans ce guide plus de 200 plantes bulbeuses selon leur saison respective de floraison. Dans les premières pages, M. Gingras explique ce qu'est un bulbe, il précise les zones de rusticités, commente les modes de culture et traite de l'important marché des bulbes, d'ailleurs un marché international. Est-il besoin de souligner que l'auteur décrit chaque espèce de bulbe, en donne les particularités et les soins particuliers réclamés et, le cas échéant, s'il y a plusieurs variétés disponibles. Bien sûr, l'ouvrage est complété par de nombreuses photographies. Un livre qui, je crois, fera époque. ■

MUSIQUE

Les fans de The Cure vont apprécier...

GILLES
LÉVESQUE

Bloodflowers

THE
CURE

The Cure comme on les aime, clament les fans de cette formation à l'écoute de ce nouvel album intitulé *Bloodflowers*. Le moins qu'on puisse dire, c'est que Robert Smith et ses collègues ont effectivement retrouvé la forme après avoir exploré de nouvelles avenues qui n'ont pas été sans susciter une certaine inquiétude chez ceux qui leur vouent un véritable culte.

The Cure est redevenu plus sombre, plus mystérieux, sans pour autant sombrer dans la folie ou l'hystérie! Sans pour autant, non plus, devenir inaccessible. C'est d'ailleurs la principale force de ce groupe qui ne fait rien comme les autres: être différent tout en restant intéressant et ac-

cessible.

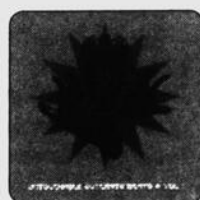
Nous sommes définitivement en présence d'un bon cru. Certes le meilleur disque de cette formation depuis plusieurs années. Depuis *Desintégration* en fait, un album lancé au milieu des années 80. On flotte littéralement à l'écoute de cette musique un tantinet macabre, mais drôlement envoûtante.

Bref, les fans de The Cure ont effectivement un produit consistant à se mettre sous l'oreille! Comme quoi Robert Smith est encore capable d'épater la galerie après tant d'années à nous chanter sa douce folie sous un maquillage qui nous le rend aussi mystérieux que ses chansons.

★ Performance: 8 sur 10

UNTOUCHABLE
OUTCASTE BEATS
VOL I

Non, ce n'est pas le nom d'un groupe, mais plutôt le titre choisi pour une compilation de pièces s'inspirant du trip-hop, du techno et du monde arabe. Par moments, c'est effectivement très arabisant!



monde! Le plus étonnant, c'est qu'il en résulte un produit si uniforme qu'on pourrait être porté à croire que ce disque est l'affaire d'une seule formation. Encore plus surprenant est d'apprendre que certaines pièces ont été composées il y a plus de 25 ans, alors que d'autres sont toutes récentes. Bizarre!

Ce disque, comme nous l'avons écrit précédemment, s'adresse d'abord et avant tout aux amateurs de musiques du monde. À ceux qui ont un penchant pour le trip-hop servi avec des épices techno! Un penchant aussi pour la musique arabe. Et croyez-nous, cette macédoine musicale se digère fort bien.

De cet album se dégage toutefois une certaine froideur. Trop électronique sans doute. Ça manque nettement de chaleur, une lacune qui n'est pas sans susciter une certaine fatigue d'écoute à mi-chemin.

Reste que cet album demeure

Au menu, quatorze chansons composées par autant de groupes différents. Des groupes du

un produit fort intéressant pour quiconque s'intéresse à ces grands courants musicaux. À vous d'en juger.

★ Performance: 7 sur 10

Made in live

ZAZIE

Dans un tout autre style, place à Zazie, une artiste européenne que vous auriez sans doute intérêt à découvrir, si ce n'est pas déjà fait. Chez nos cousins français et nos cousins belges, Zazie fait tout un tabac! Ça s'entend d'ailleurs sur ce double album enregistré en spectacle, les 3 et 4 octobre dernier, à Bruxelles.



Précisons que la machine est bien huilée puisque l'enregistrement de ce disque est survenu à la toute fin d'une tournée de 70 villes qui aura fait courir 200 000 spectateurs. C'est du monde.

Zazie nous propose évidemment ses plus grands succès dans

des versions revues et corrigées. Pour certaines pièces, elle n'a rien à envier à Patrick Bruel, tant ses fans chantent avec elle à l'unisson. La chimie est parfaite. Tant et si bien qu'on en reste étonné.

Il faut dire que Zazie est une artiste très respectée en Europe. Johnny Hallyday a d'ailleurs fait appel à ses services pour son plus récent album. Il en va de même pour Isabelle Boulay pour son deuxième disque. Deux noms célèbres parmi tant d'autres qui ont fait appel au talent de Zazie.

Ne vous fiez surtout pas à ce nom d'artiste pour juger de son talent. Zazie n'a rien d'une minette même si elle semble particulièrement en chaleur sur les photos illustrant la pochette de l'album. Faut croire qu'il faisait terriblement chaud aux Halles de Schaerbeek pour l'enregistrement de ces deux spectacles!

Bref, si vous n'avez pas encore eu la chance de découvrir Zazie, voilà sans doute l'album tout indiqué pour le faire. Vous passerez deux belles heures en sa compagnie. C'est promis.

★ Performance: 7 1/2 sur 10 ■

VIDÉO

Le sixième sens: une finale surprenante

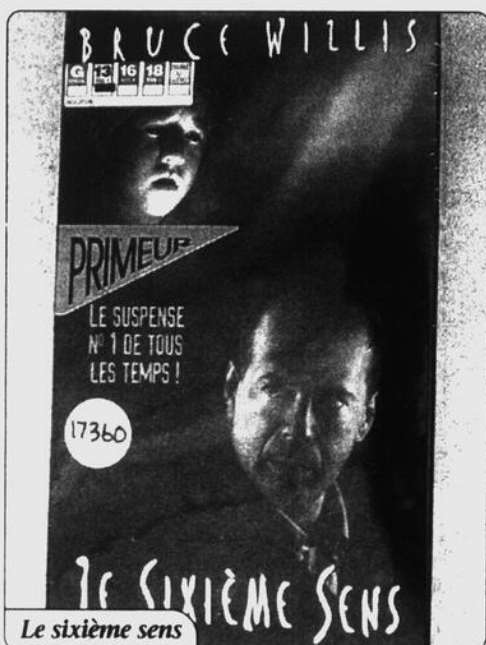


LE SIXIÈME SENS

On charrie un peu, pas mal quand, dans les annonces publicitaires, on annonce à grands frais que «Le Sixième Sens» est le plus grand suspense de tous les temps.

Woh, minute!

Il est vrai que «Le Sixième Sens» fut l'une des plus grosses surprises de 1999. Autant le premier film de Night Shyamalan a remporté du succès auprès de l'industrie qu'il en a emporté avec les spectateurs. Un des plus gros succès au box-office l'été dernier, il devenait impossible de parler des gros canons de l'été sans mentionner son nom.



Les fameuses questions qui commencent avec «As-tu vu...?». Je vous avoue ne pas l'avoir vu avant sa sortie en vidéo. Sous cette forme, il devenait quasiment impossible d'être déçu. Il est vrai que l'histoire est intéressante, mystérieuse et parfois épouvantable. Il faut aussi mentionner le jeu tout en subtilité de Bruce Willis.

Ajoutez à cela le jeu acclamé de Joel Osment, ce jeune acteur qui, vu son jeune âge, nous avait été présenté comme un acteur de soutien quand ce n'était pas à titre de figurant (Forrest Gump). La nomination aux Oscars à titre d'acteur de l'année était un fort encouragement à continuer le bon travail mais si le garçon avait remporté la palme on aurait un peu exagéré.

Le dernier enfant-acteur à avoir emporté ce prix était la jeune néo-zélandaise Anna Paquin pour son fabuleux rôle dans «La leçon de Piano». Cette dernière méritait un tel prix, le jeu du jeune homme ne me convaincrait pas de la même chose qu'il fut remarquable. Tous ces ingrédients font de ce film une réussite et un vidéo incontournable.

La version vidéo contient même certaines scènes inédites à ce qu'on m'a dit. Vous pourriez même le louer si vous avez vu sa version grand écran.

J'ai beaucoup aimé et pourtant je me souviens avoir compris, l'été dernier, que 50% des gens avait beaucoup aimé et 50% avait détesté. À mon avis, les plus sceptiques (dont j'étais) étaient étonnés de constater la qualité du produit alors que ceux qui s'attendaient à beaucoup, suite à la publicité amicale, ont été déçus. Si vous n'avez pas vu, vous n'aurez pas vraiment le choix de vous faire à l'idée, puisque vous n'avez pas vraiment le choix de le choisir à l'une de vos prochaines visites à votre club vidéo préféré.

J'ai reconnu dans cette histoire un petit peu du film de Kubrick «The Shinning» alors qu'une relation mystérieuse nous est

dévoilée entre un petit garçon et un homme qui le comprend. La fin de «Le Sixième Sens» est très surprenant. En tout cas il le fut pour moi.

SOUVENIRS INTIMES

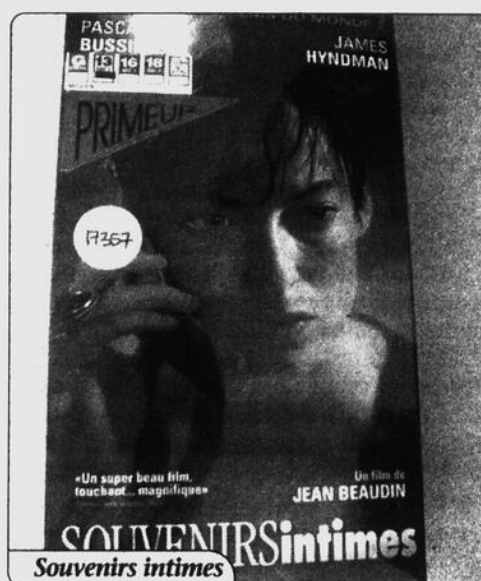
Jean Beaudin est un grand cinéaste de chez nous. Certains de ses films sont devenus des classiques. Cette dernière production, quoi qu'intéressante, ne réussira probablement pas à faire partie de la mémoire collective de notre pays.

Pourtant, vous me ferez remarquer que le dernier de Beaudin a récolté le prix du public au dernier Festival des Films du Monde de Montréal. Ouen... vous avez bien raison. Mais les prix sont-ils garants de ce que vous, vous aimez? Faut dire que le prix du public, ça vient de vous. Mais encore...

Pascale Bussière... J'suis un peu las de la voir dans tous les films qui sortent. Ce n'est pas l'actrice la plus expressive et ces personnages sont plus souvent qu'autrement improbables.

James Hyndman, qui partage la vedette avec elle, n'est peut-être pas très connu du grand public mais ses preuves sont faites. Il est connu et reconnu par ses pairs. Le duo a déjà fait partie de «Eldorado» de Charles Binamé et à cause de cette situation, il leur faudra faire attention à l'habitude. Le marché Québécois est petit et on fait le tour des rôles vite.

Un paraplégique est replongé dans de mauvais souvenirs quand une jeune femme qu'il essayait d'oublier revient le hanter. Histoires de jeunesse, histoires de faiblesses, histoires de maladroites, le jeune artiste en fauteuil roulant est en détresse. Des moments durs à passer parce qu'avec les sou-



venirs reviennent les remords. Le personnage que joue Pascale Bussière nous semble fou et pourtant un peu plus tard, elle nous semble le personnage le plus conséquent d'entre tous.

Difficile de vous suggérer ce film comme un choix sûr, il demeure qu'un film Québécois et de surcroît de Jean Beaudin, ça mérite un peu d'attention.

Suggestion Cinéma: Ma Petite Entreprise

Inspiré et mis en musique par le chanteur français Alain Bashung

Suggestion Classique: No

Alors que les sœurs Cadieux sont au faite de la gloire dans leur art respectif, revoir Anne-Marie ne se refuse pas.

À venir: Au delà du Jeu et de l'Amour, La Messagère

REPRÉSENTATIONS EN MATINÉES LES MARDIS ET MERCREDIS À 13H30 !

CINÉMA
LE CAPITOL

290 RUE RICHELIEU À ST-JEAN SUR RICHELIEU

info-FILM:
358-3030

★

<http://www.actionfilm.ca/capitol>

PROGRAMMATION DU 14 AVRIL AU 20 AVRIL

28 JOURS (13+)
Ven.: 18h45 - 21h20
Sam. Jeu.: 12h45 - 15h20 - 18h45 - 21h20
Dim.: 12h45 - 15h20 - 19h30
Lun.: 19h30
Mar. Mer.: 13h30 - 18h45 - 21h20

LES RÈGLES D'ENGAGEMENT (13+ violence)
Ven.: 18h40 - 21h25
Sam. Jeu.: 12h40 - 15h25 - 18h40 - 21h25
Dim.: 12h40 - 15h25 - 19h30
Lun.: 19h30
Mar. Mer.: 13h30 - 18h40 - 21h25

AMERICAN PSYCHO (16+)
Ven.: 18h45 - 21h20
Sam. Jeu.: 12h45 - 15h20 - 18h45 - 21h20
Dim.: 12h45 - 15h20 - 19h30
Lun.: 19h30
Mar. Mer.: 13h30 - 18h45 - 21h20

LE CLAN DES SKULLS (13+)
Ven.: 18h50 - 21h25
Sam. Jeu.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25
Dim.: 12h50 - 15h25 - 19h30
Lun.: 19h30
Mar. Mer.: 13h30 - 18h50 - 21h25

ERIN BROCKOVICH (G)
Ven.: 18h35 - 21h20
Sam. Jeu.: 12h35 - 15h20 - 18h35 - 21h20
Dim.: 12h35 - 15h20 - 19h30
Lun.: 19h30
Mar. Mer.: 13h30 - 18h35 - 21h20

DESTINATION ULTIME (13+ horreur)
Ven. Sam. Jeu.: 18h50 - 21h25
Dim. Lun.: 19h30
Mar. Mer.: 13h30 - 18h50 - 21h25

LA ROUTE D'ELDORADO (G)
Sam. Dim. Jeu.: 13h00 - 15h25

BRILLANT!
À NE PAS MANQUER!
Sandra Bullock dans la meilleure
interprétation de sa carrière
Bill Zucker, NBC-TV

SANDRA BULLOCK

28 JOURS
v. f. de 28 DAYS

TOMMY LEE JONES ★ SAMUEL L. JACKSON
LES RÈGLES D'ENGAGEMENT

(VERSION FRANÇAISE DE "RULES OF ENGAGEMENT")

UN HÉRO NE DEVRAIT JAMAIS AVOIR À SE DÉFENDRE TOUT SEUL

www.rulesmovie.com

«IMPRESSIONNANT. SAISSANT!»
- Variety

AMERICAN PSYCHO
(version française)

LE CLAN DES
SKULLS

(version française)

Julia Roberts
est
Erin Brockovich

(En Version française)

CONFRONTAZOS PLENS
LES PLUS TERRIBLES!
PLUS DE 10 MILLIONS DE VOTES
MILITAIRES LA DESTINATION ULTIME
FIVE STARS

DESTINATION ULTIME

version française de FINAL DESTINATION

«LA ROUTE D'ELDORADO»
EST LE DROIT CHEMIN POUR
UN DIVERTISSEMENT SUPERBE!
DEUX ÉTOILES SUR 10

LA ROUTE D'ELDORADO

version française de THE ROAD TO EL DORADO

RESTO-BAR 28 TABLES

O'TIPS
BILLARD

SALON V.I.P. CASINO

Vous voulez organiser un «party», une fête...
Devenez membre au billard
O'Tips et obtenez

25% SUR LOCATION DE
BILLARD ET SALLE V.I.P.

10% SUR ACHAT
D'ACCESSOIRES

GRATUIT À VOTRE FÊTE

1 h de billard + champagne

Heures du travailleur de soir, minuit à 3 h

8\$ billard à volonté, 8\$ pichet

Spécial Pâques

20-21-22 avril 2000

Sur chaque location de table, vous
êtes éligibles à un tirage d'un panier
de Pâques d'une valeur de **325\$**.

Gracieuseté de

La Normandie

Joué
Séjour
des
dames

DIMANCHE
JOURNÉE DU 8

8\$ billard à volonté • 8\$ pichet

Loterie
vidéo

10
appareils

Plus de **20 000\$** payés

à tous les jours

87, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

359-7665

055079-0045-g

CINÉMA

«Les règles d'engagement» : une demi-réussite...



DANIEL G. HÉBERT

Dommage. Au départ, le film bénéficiait d'une situation particulièrement fertile au point de vue dramatique. Pourtant, «Les règles d'engagement», malgré quelques scènes assez bien réussies, n'arrive pas à nous captiver, pas même au cours du procès final qui aurait dû constituer son sommet.

Parmi les causes possibles de ce demi-échec, plusieurs absurdités dans le scénario, des scènes qu'on sent «forcées» pour créer de l'effet : ainsi, l'avocat alcoolique et sans talent se transforme subitement en un brillant légiste dès qu'il entre en cour tandis que, parmi les dizaines de soldats tirant dans une foule en plein jour, pas un ne constate s'ils sont armés ou non.

À part quelques grands titres dans les journaux, pas un mot sur l'incident diplomatique que l'incident aurait dû susciter. Et à part quelques coups de poing sur la gueule, très peu d'espace consacré aux personnages qui demeurent singulièrement «drabs»...

Quelques bons moments, il faut bien le dire : la bataille sur les murs de l'ambassade ou l'enquête dans la ville de Sanaa (Yemen) nous offrent des scènes relativement bien construites sans parvenir toutefois à remonter la moyenne de ce film qui demeure -justement- très moyen.

En pleine guerre du Vietnam, en 68, les officiers Hodges (Tommy Lee Jones) et Childers (Samuel L. Jackson) tirent à pile ou face pour savoir de quel côté chaque troupe mènera l'assaut. Hodges tombe dans une embuscade, tous ses hommes sont tués, lui-même est blessé ce qui l'obligera à passer le reste de sa carrière derrière les bureaux.

Childers, de son côté, arrive nez à nez avec un officier de transmission vietnamien et lui ordonne de faire cesser le feu. Traité en héros, il mènera une brillante carrière dans les Marines. Les deux amis se voient, 28 ans plus tard, au moment où Hodges prend sa retraite. Après cette brève rencontre, Childers est envoyé en mission dans l'océan Indien.

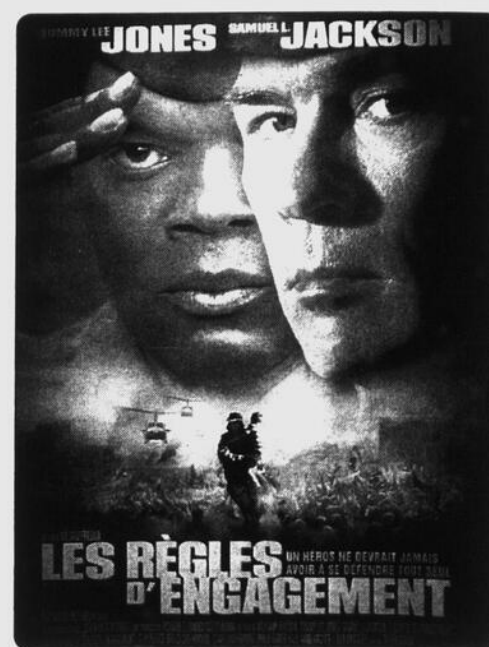
C'est à partir du porte-hélicoptère qu'il est appelé pour une mission urgente :

l'ambassade américaine du Yémen est prise d'assaut par une foule de manifestants en colère et il est question d'évacuer les personnels avant que l'incident tourne mal. Sous son commandement, les Marines prennent position sur les murs sous le feu nourri de quelques tireurs embusqués dans les immeubles voisins.

Soudain, sans raison apparente, Childers ordonne qu'on tire dans la foule. C'est un véritable massacre : 83 morts, des dizaines de blessés, des femmes, des vieillards, des enfants. De retour au pays, il sera accusé de plusieurs méfaits, notamment de meurtre.

Curieusement, c'est à son vieil ami Hodges, un avocat désabusé et sans talent, qu'il confiera la tâche de le défendre. Une tâche rendue encore plus difficile par les manigances d'un conseiller spécial bien décidé à faire porter le blâme à Childers. Celui-ci affirme que les manifestants étaient armés, mais il semble être le seul à le croire...

Bref, une intrigue possédant beaucoup de potentiel mais traitée sans grande habileté. Quelques scènes captivantes mais



Malgré une situation potentiellement très riche, malgré quelques très bonnes scènes, «Les règles d'engagement» demeure un film moyen.

un ensemble souvent pâle comme les sables du désert. ■

À L'AFFICHE

Spectacles et concerts

7 et 8 avril : à 22h30, au Bar l'Hôte à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Watt's Up».

12 et 13 avril : à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, la pièce «Broue» avec Michel Côté, Marcel Gauthier et Marc Messier.

14 et 15 avril : à l'auberge Le National à Saint-Jean, la comédie «J'y suis, j'y reste» présentée par les membres de la troupe Loup-Garou. Les représentations auront lieu à 20 heures le vendredi et à 20h30 le samedi.

14 et 15 avril : à 22 heures, au resto-bar «Le Pub» à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Bluestorm».

14 et 15 avril : à 22h30, au Bar l'Hôte à Saint-Jean, le spectacle de Rick d'Opera.

Samedi 15 avril : à 20 heures à l'église Saint-Noël Chabanel, le concert de l'Union musicale d'Iberville.

Samedi 15 avril : à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, le ciné-spectacle «Charmes de l'Écosse» présenté dans le cadre de la série «Les Grands Explorateurs».

Samedi 15 avril : à 20 heures, à l'auditorium du Campus du Fort Saint-Jean, concert bénéfice au profit de la maison «Le Coup d'Elle» avec Mme Averill Baker, pianiste, le quatuor vocal «La Bande Sonore», la violoniste Marie-Eve Poupard, les sopranos Jocelyne Gagnon et Sylvie Provost, l'ensemble à cordes «Les Goûts Réunis» et Jasmine Vézina.

Samedi 15 avril : à 20 heures, au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean, le spectacle de Marc Dery. La première partie de cette soirée sera assurée par Jean-François Fortier.

Dimanche 16 avril : à 20 heures, au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean, le spectacle de Shawn Phillips.

Judi 20 avril : à 18 heures, au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean, le spectacle de Jean Raboin présenté dans le cadre des «Jeudis Shows».

21 et 22 avril : à 22h30, au Bar l'Hôte à

Saint-Jean, le spectacle du groupe «Who Cares».

Tous les vendredis : de 19 heures à minuit, au resto-bar «Le Petit Laurier» à Saint-Jean, le spectacle de Guylaine Ouimet.

Tous les dimanches : de 16 heures à 21 heures, au resto-bar «Le Petit Laurier» à Saint-Jean, le spectacle de Mario Gauthier, chansonnier.

Expositions

Du 1^{er} au 28 avril : au Musée du Haut-Richelieu à Saint-Jean, l'exposition de livres d'artiste réalisés par Muriel Faille et Pierre Ouvrard.

Du 6 avril au 20 mai : au centre Action art actuel à Saint-Jean, l'exposition des oeuvres de Danièle Bergeron et Danyel Murphy.

Du 9 avril au 7 mai : à la Maison sous les Arbres à Saint-Athanase d'Iberville, l'exposition «Pâques en Joie».

Jusqu'à la fin avril : à la pâtisserie «Les Gourmands Disent» à Saint-Jean, l'exposition des oeuvres de Jean Martin, photographie.

Divers

Mercredi 19 avril : à 19h30, à la bibliothèque de Saint-Luc, causerie sur le vin et la poésie animée par Jean-Yves Théberge.

Vendredi 21 avril : à 19h30, à la Maison des Arts et de la Culture à Saint-Jean, le spectacle «Reflet d'auteurs» avec Pauline Gill, Bruno Jobin, Viateur Lefrançois, Louis de Gonzague Pelletier et Gilles Fecteau.

Brigitte Landry Nicole Sheridan Noella Boudreau

THÉRAPIES EN RELATION D'AIDE
Adulte, enfant, adolescent et couple
200, rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-3503

dans une mise en scène de Mathieu Qui-ron.

21 et 22 avril : de 17 heures à 19h30, à la Maison des Arts et de la Culture à Saint-Jean, le lancement des livres de Claudette Bégin, Marcel Debel, Germain Corriveau, Marcel Colin et Yves Racicot.

Mercredi 26 avril : à 19 heures, à la bi-

bliothèque de Saint-Luc, la causerie de Benoit Prieur sur «Le plus beau jardin naturel du Québec».

Mercredi 26 avril : à 19h30, à la bibliothèque Adélaïde-Berger à Saint-Jean, présentation de poèmes et de chansons du spectacle «Mon clown et moi» avec Jean-Pierre Bérubé. ■



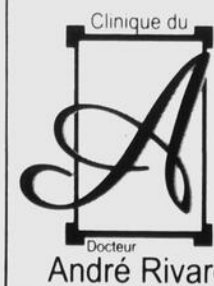
Broue à guichets fermés

C'est à guichets fermés, et il fallait bien s'en douter, qu'auront lieu les deux représentations de Broue à l'affiche du Théâtre des Deux Rives, ce soir et demain. Comme partout ailleurs au Québec, la popularité de cette pièce à succès fait fi du temps. Serez-vous au rendez-vous? ■

Clinique de traitement des hémorroïdes à la lumière infrarouge

Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie ni anesthésie fait par notre spécialiste.

Granby : (450) 372-8127



Traitement des varices
Examen veineux par "DOPPLER"
Traitement d'obésité
Amaigrissement et maintien du poids santé
Médecin omnipraticien membre de la société canadienne de phlébologie

348-7744

315, rue MacDonald, local 106
Saint-Jean-sur-Richelieu

228826-0c43-c

Semaine de récupération des MÉDICAMENTS PÉRIMÉS

9 au 15 avril 2000

C'est bon pour la santé!



**DANIEL
LUSSIER**
PHARMACIE

122, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2347
347-2389

*Bac à déchets biomédicaux
sur place pour
vos médicaments périmés.
Soins personnalisés
pour personnes âgées
Homéopathie*

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi de 9 h à 20 h
samedi de 9 h à 13 h
LIVRAISON GRATUITE

Associé à

SANTÉ Services

**FAMILI-PRIX
LEMIEUX ET POISSANT**

Nous nous occupons
de la récupération
de vos médicaments
périmés d'une façon
sécuritaire.

*Chez nous, votre santé
est importante!*

347-2000

795, boul. d'Iberville,
Iberville

La Semaine de récupération des médicaments périmés, qui se déroule du 9 au 15 avril 2000, a pour objectifs d'informer sur les risques de l'utilisation des médicaments périmés, de récupérer ces produits pour s'assurer qu'ils soient détruits de la façon la plus saine possible pour l'environnement, et surtout d'encourager un meilleur emploi de tous les médicaments.

Cette semaine vise donc à promouvoir une utilisation adéquate et une gestion responsable des médicaments. Les médicaments périmés perdent leur efficacité et peuvent même devenir toxiques. C'est pourquoi il est recommandé de profiter du grand ménage du printemps pour faire le ménage de votre pharmacie personnelle et de continuer de le faire régulièrement à l'avenir.

Il ne faut pas jeter de médicaments à

la poubelle, car ils peuvent nuire à la santé de notre environnement. Rapportez vos produits à votre pharmacie qui se chargera de les détruire de la façon la plus sécuritaire possible et la plus saine pour l'environnement. De plus, on gardera les médicaments hors de la portée des enfants pour éviter les tragédies.

Pour éviter que les médicaments déperissent trop rapidement, on doit les conserver dans de bonnes conditions. On gardera les médicaments dans leur emballage d'origine et on fermera soigneusement les contenants. On les conservera au sec car l'humidité affecte grandement la qualité du médicament. Ils devront demeurer à l'abri de la lumière, de la chaleur excessive qui affecte la qualité du médicament et du froid, sauf avis contraire car certains médicaments doivent être gardés au réfrigérateur.

JEAN COUTU

*On trouve de tout,
même un ami*



*Un ami qui a le souci d'éliminer vos vieux médicaments
pouvant être devenus toxiques*

*Apportez-nous
vos médicaments
périmés*

947, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-9251

**La destruction des médicaments
périmés nous tient à cœur.**

Quelques-uns de nos services:

- Prise de tension artérielle GRATUITE par le pharmacien
 - Service aux diabétiques
 - Test de grossesse
 - Consultation privée avec le pharmacien
- Et bien plus!

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 8 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 9 h à 13 h

Livraison gratuite



Michel Clermont, pharmacien
620, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6868



*Ici, on prend le temps
de vous écouter et de
vous conseiller!*

ESSAIM

**PHARMACIES MEMBRES
DU GROUPE ESSAIM**

Nous détruisons vos médicaments périmés, apportez-nous les!

Martine Cloutier
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean, Halles St-Jean
359-1202

Alain et G.-M. Papillon
900, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean
348-4931

Mario-Hélène Poulin
(face au cégep)
286, rue Mayrand
Saint-Jean
347-1818

André Lapelme
60, Route 202
Lacolle
246-3848

COMMUNICATION-QUÉBEC PEUT VOUS AIDER

Bien vivre avec son âge



KAROLE LAMER

Les activités d'enrichissement personnel; les perspectives d'avenir; le développement intellectuel ne vont pas de pair avec notre notion du vieillissement. Pourtant, le concept du vieillissement réussi suppose non seulement qu'on est content de soi et bien dans sa peau, mais qu'on continue de fonctionner de manière optimale sur les plans psychologique et social. Le vieillissement réussi devrait être vu comme un actif pour l'individu aussi bien que pour la société.

Libérée de la tyrannie de l'éthique fonctionnaliste, une personne âgée peut enfin vivre avec son moi sans âge derrière les masques de la vieillesse et de la maladie, il y a toujours le même moi intime qu'au temps de l'enfance, qui a grandi mais qui n'a pas vieilli.

Les écrits traitant précisément de la motivation des personnes âgées sont rares. Il est plus facile de trouver des sources sur la perte d'autonomie, la dépression et l'apathie. La motivation fait partie des mécanismes de renforcement de l'apprentissage et de consolidation des choix: le succès la renforce, les échecs la diminuent. Des mécanismes de défense se développent pour compenser un désir impossible ou dangereux à satisfaire. Ils aboutissent à l'extinction de la motivation, comme pour éliminer la souffrance découlant de la frustration.

Un processus passif remplace donc une attitude active. Petit à petit, la personne âgée, par manque d'intérêt ou parce que ses déplacements sont devenus difficiles, va limiter le champ de son action pour, dans les cas les plus caricaturaux, aller du lit au fauteuil et du fauteuil au lit. Au total, la démotivation est un mécanisme actif, acquis et appris. C'est un mécanisme de défense, face à ses désirs devenus douloureux car impossibles à satisfaire. C'est un refus de lâcher prise et de se réinvestir dans les réalités encore accessibles. Elle comporte trois versants: le refus de s'engager dans la satisfaction de désirs encore possibles, le renoncement à l'engagement relationnel et le repli sur soi, le refus de la vision de soi dans l'avenir et la perte de l'anticipation. L'apathie est une démotivation associée à un émoussement affectif.

La diminution de l'activité ne dépend pas toujours d'un ralentissement locomoteur; cependant, elle est souvent causée par la médication et des facteurs environnemen-

taux tels que: l'entrée non acceptée dans un établissement de soins; l'abandon familial; les périodes de transition et de deuil; le maternage et l'infantilisation, etc.

La souffrance en silence entraîne la somatisation et la régression, qui s'accompagne d'une perte du sens de sa propre histoire ou d'une grande nostalgie de sa jeunesse. De plus, le maternage ou la dévalorisation morale et symbolique de la personne âgée, particulièrement au cours d'interventions professionnelles, aggrave la régression. Il est donc fort important de construire une société qui reconnaît ses aînés.

Humaniser la vieillesse, c'est espérer transformer des attitudes, échanger des regards, rapprocher des personnes, libérer des peurs. Les connaissances en psychologie gérontologique se développent au Québec et ailleurs; elles s'inscrivent dans une perspective de santé publique, dans les champs d'action de la promotion de la santé mentale des personnes âgées.

L'écart entre la réalité des aînés et la perception qu'en a la société est de plus en plus confirmé par l'examen des stéréotypes et de leurs effets sur la santé. Les écrits démontrent également les tentatives de certains auteurs pour arriver à distinguer les besoins des aînés de leurs problèmes. Les besoins ne doivent pas être appelés des problèmes et être traités comme tels uniquement parce que les moyens de les satisfaire sont partagés entre des proches, des professionnels et des acteurs de la collectivité. Il est sain et légitime de vouloir satisfaire ses besoins dans la mesure où ils sont humains et habituels dans la société. Malheureusement, certains besoins fondamentaux des aînés sont niés et même réprouvés par l'entourage de ces personnes, à commencer par le besoin d'exprimer ses désirs, ses préférences et même sa sexualité. Il semble qu'il soit difficile pour des personnes plus jeunes de concevoir que les aînés ont une sexualité et qu'ils ont besoin de la vivre. Par ailleurs, le Conseil des aînés souligne qu'il y a déjà au Québec et une expérience de groupes d'aînés qui s'impliquent dans la société, favorisant ainsi de nouvelles solidarités intergénérationnelles.

Il existe là une force collective agissant sur les plans familial, social, économique et culturel. Les aînés ont besoin de s'engager dans des activités significatives et d'alimenter de leur contribution la communauté qui est la leur, au moins tout autant que les personnes des autres groupes d'âge.

La vieillesse est un état naturel et certaines conditions environnementales des aînés doivent être améliorées pour que cette étape de la vie soit ainsi perçue et vécue. Il

est inacceptable que le potentiel de ces personnes ne puisse être utilisé. Rappelons-nous que nous aurons la vieillesse que nous voulons collectivement.

Pour tout renseignement sur les programmes et services gouvernementaux, le personnel de Communication-Québec en Montérégie est au bout du fil. À Saint-Jean-sur-Richelieu, nous sommes situés au 109, rue Saint-Charles et on nous rejoint au 346-6879. ■

Les charmes de l'Écosse samedi aux Grands Explorateurs

C'est en Écosse que le prochain ciné-spectacle des Grands Explorateurs convie le public, le samedi 15 avril à 20

heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean.



Les charmes de l'Écosse, c'est aussi les nombreux châteaux qui peuplent le paysage.

L'Écosse, terre nordique et fascinante. Région administrative de Grande-Bretagne, elle regroupe quelque 5 millions d'Écossais, alors que 50 millions d'entre eux sont dispersés à travers le monde: chiffres éloquentes qui parlent d'un peuple longtemps opprimé, déraciné, à la recherche de son âme. Nation européenne qui préserve pourtant, d'une façon parfois

folklorique, ses traditions et ses coutumes grâce à un sentiment nationaliste très fort.

L'identité culturelle écossaise forme la trame de ce reportage. On peut même parler, depuis une vingtaine d'années, de renaissance culturelle. Avec en toile de fond la vie quotidienne des Écossais, l'existence âpre et difficile dans les hautes-terres, là où les paysans, les «crofters», vivent de peu, ramassent la tourbe, élèvent quelques moutons, tissent le tweed. Ils évoquent avec amertume les évictions massives dont furent victimes les communautés gaéliques des Highlands au début du 19^e siècle. Et aujourd'hui, ils reçoivent de l'aide gouvernementale afin que ces contrées ne soient pas délaissées. Ils n'ont rien à envier aux pêcheurs qui, à la fin d'une longue journée froide et pluvieuse, trouvent au comptoir d'un pub réconfort, humour et chaleur humaine.

Les personnes qui voudraient se procurer des billets pour le ciné-spectacle «Charmes de l'Écosse» du réalisateur Serge Oliero peuvent se procurer des billets auprès de la SPEC, au (450) 358-3949. ■

ARTS EXPRESS

Les «Jeudis Shows» sautent une semaine

Les «Jeudis Shows» font relâche cette semaine. C'est donc le 20 avril, et non pas le 13, que le prochain spectacle de cette série aura lieu, comme toujours au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean. Ce spectacle mettra en vedette Jean Rabouin, auteur-compositeur avec lequel nous vous présenterons d'ailleurs une entrevue dans notre prochaine édition.

«Pâques en Joie»: vernissage le 16 avril

La mauvaise température qui sévissait dimanche der-

nier a empêché la tenue du vernissage de l'exposition «Pâques en Joie» qui devait avoir lieu ce 9 avril à la Maison sous les Arbres. Mais ce n'est que partie remise: l'événement aura lieu le dimanche 16 avril prochain à compter de 13 heures, toujours à la Maison sous les Arbres, 2024 route 133 à Iberville. Le public y est bienvenu.

Le Choeur Do-Ré chante à Sabrevois

Le Choeur Do-Ré sera au sanctuaire Sainte-Anne-de-Sabrevois le samedi 15 avril prochain à 19h30 pour divertir les amateurs de chant choral avec son répertoire printanier. Le coût pour assister à ce concert sera de 2 \$ par personne (l'entrée sera gratuite pour les enfants de 5 ans et moins) et les billets seront en vente à la porte le soir de la représentation. ■



Mention d'honneur décernée aux Optimistes

Le Club Optimiste international a décerné aux Optimistes de Saint-Jean le titre de club distingué lors de l'assemblée de district qui s'est tenue il y a quelques semaines. Par le fait même, Michel Olivier et Lisette Busque (notre photo), qui sont respectivement président et secrétaire du club, ont mérité la mention de membres distingués, tout comme René Circé, le trésorier du club. ■

«Maigrir par la chimie alimentaire»

624, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 359-6423

Également à Beloeil, Blainville, Laval, Longueuil, Montréal, Repentigny, Saint-Hyacinthe, Saint-Léonard, Terrebonne, Sherbrooke et Varennes

Clinique Médicale Poids Santé



Votre santé nous tient à cœur
Site internet: www.clinique-poids-sante.qc.ca

As-tu ton billet* de 5\$ de la Loto-Canards 2000?

Il pourrait te faire gagner cette belle Beetle...



* Billets achetés avant le 11 mai 2000



Renseignements: (450) 359-5777

256402-0p45-gj

L' A U T O

Le moteur TDI de Volkswagen est à la fois performant et économique

JEAN-FRANÇOIS
GUAY

Pour une deuxième année consécutive, la dernière génération des modèles Coccinelle, Golf et Jetta de Volkswagen à moteur TDI a été couronnée les championnes de l'économie de carburant des catégories sous-compactes et compactes par l'Office de l'efficacité énergétique du ministère des Ressources naturelles du Canada.

Afin de vérifier si ces Volkswagen méritaient vraiment l'étiquette «Énerguide» du Guide canadien de consommation de carburant, nous avons fait les essais d'une Coccinelle et d'une Golf animées par le fameux moteur TDI.

Les modèles Coccinelle et Golf proposent une vaste gamme de motorisations. La Coccinelle offre trois (3) moteurs, on retrouve: un 4 cylindres 2,0 litres de 115 chevaux, un 4 cylindres 1,8 litre turbo de 150 chevaux et un 4 cylindres diesel turbocompressé à injection directe (TDI) 1,9 litre de 90 chevaux. De son côté, la Golf propose les mêmes moteurs, plus un V6 2,8 litres de 174 chevaux.

Tous les modèles sont équipés de série d'une transmission manuelle à cinq (5) rapports. Une transmission automatique à quatre (4) vitesses adaptatives est offerte moyennant un supplément ou est comprise dans un ensemble d'options. Pour obtenir le maxi-



Nous avons été impressionnés par la puissance des quatre freins à disque de la Golf. Ce sont les meilleurs de sa catégorie.

mum d'économie de carburant ou tirer les meilleures performances possibles du moteur TDI de Volkswagen, il est souhaitable qu'il soit jumelé à la transmission manuelle.

LE MOTEUR
DIESEL A ÉVOLUÉ

À la fin des années 70 et au début des années 80, le moteur diesel offert par Volkswagen dans ses modèles Golf et Jetta était associé non sans raison à des épithètes comme: lent, bruyant et nauséabond (odeur de diesel).

Ainsi, la version atmosphérique de 52 chevaux du 1,6 litre de l'époque permettait au duo Golf/Jetta de passer de 0 à 100 km/h en 19 secondes et les reprises n'étaient pas plus foudroyantes. Plus tard, une version turbocompressée de 68 chevaux du même moteur avait permis de rehausser légèrement les performances.

Par ailleurs, il ne faut pas cacher que ces moteurs étaient passablement bruyants (surtout au ralenti et en accélération) et qu'ils ne se

généraient pas pour laisser filtrer par l'échappement une épaisse fumée bleue.

Si vous croyez que le moteur TDI souffre encore de ces irritants, vous vous trompez. Le TDI se situe à des années lumières des anciens moteurs diesel de Volkswagen. Le moteur TDI est le fruit de l'énorme progrès des dernières années en matière de technologie de moteur diesel. Cette technologie consiste à injecter et à allumer le carburant directement dans la culasse du moteur. Autrefois, les moteurs diesel procédaient à l'allumage dans une chambre de combustion séparée de la culasse, ce qui entraînait une perte de chaleur considérable.

L'injection directe détient la solution en utilisant un dispositif électronique qui gère toutes les fonctions du système d'alimentation, depuis la position du papillon jusqu'à la quantité d'air d'admission. Afin d'améliorer davantage le rendement du processus d'allumage par compression, les ingénieurs de Volkswagen ont fait appel également à un turbocompresseur d'échappement et à un système de refroidissement de l'air de suralimentation.

UN MOTEUR PERFORMANT

Avec son moteur TDI, Volkswagen abolit les vieilles perceptions des gens concernant les performances anémiques du moteur diesel. Le moteur TDI de 1,9 litre des modèles Coccinelle et Golf offre des performances similaires au moteur à essence de 2,0 litres. Le TDI développe 90 chevaux et un couple de 149 lb/pi à seulement 1900 tr/mn comparativement à



La Coccinelle est aussi amusante à regarder qu'à conduire.

115 chevaux et un couple de 122 lb/pi à 2600 tr/mn pour le 2,0 litres.

Les deux moteurs proposent une vitesse maximale similaire d'environ 180 km/h. En accélération, pour passer de 0 à 100 km/h, le 2,0 litres distance le TDI par deux (2) secondes et quelques poussières. Environ onze (10,8) secondes dans le cas du 2,0 litres contre treize (13,1) secondes pour le TDI.

Le point fort du TDI par rapport au 2,0 litres est son couple abondant à bas régime. Il permet au TDI de circuler aisément dans les villes en offrant des départs canons et de grimper sans difficulté les routes en pente comme celles situées, entre autres, dans les Cantons-de-l'Est.

UN MOTEUR PROPRE
ET ÉCONOMIQUE

Ceux et celles qui croient que le moteur TDI est néfaste pour l'environnement sont dans le champ. Le moteur TDI répond rigoureusement aux normes canadiennes et aux très sévères normes californiennes sur les émissions polluantes. Dans les faits, le moteur TDI

émet une quantité de monoxyde de carbone de 20% inférieure à celle d'un moteur à essence. Le convertisseur catalytique permet également de réduire considérablement l'émission d'oxyde d'azote et de monoxyde d'hydrocarbone.

L'Office de l'efficacité énergétique du ministère des Ressources naturelles du Canada avance que dans des conditions idéales, le moteur TDI permet à la Coccinelle et à la Golf de parcourir 5,6 L/100 km en ville (50 m/g) et 4,4 L/100 km sur les autoroutes (64 m/g), pour une moyenne de 5,0 L/100 km (57 m/g).

De notre côté, nous avons été incapables d'égaliser ces chiffres. Pour les fins de nos deux (2) essais qui se sont déroulés dans des conditions difficiles voire hivernales, nous avons roulé plus de 2500 km et le meilleur rendement combiné (ville/route) que nous avons obtenu a été de 5,7 L/100 km (49 m/g).

À noter que malgré les basses températures (-20 °C), le moteur TDI a toujours démarré au quart de tour. Nous avons particulièrement apprécié le confort des sièges chauffants à 5 réglages de température. Le seul véritable désavantage du TDI est la forte odeur de diesel qui se dégage lors du plein de carburant. De même, dans la circulation dense, et ce, dépendamment de la direction et la force des vents, il se peut qu'en été, lorsque les vitres sont baissées, les odeurs de diesel du tuyau d'échappement envahissent l'habitacle. ■

V O S D E N T S

Un bébé sans carie

DRE JOSÉE LANDRY
DENTISTE

Les caries peuvent se développer chez le bébé même avant l'âge de 18 mois. La carie est une maladie infectieuse transmissible qui joue un grand rôle au cours de l'installation des caries.

Certains micro-organismes sont transmis par la personne qui s'occupe du bébé comme le streptocoque mutant.

Il est difficile d'éviter complètement cette contamination. Les parents ne doivent pas mettre le biberon ou la cuillère du bébé dans leur bouche pour vérifier la température du lait ou du repas car ils transmettent des micro-organismes qui causent les caries à leur bébé.

Le biberon doit servir à alimenter le bébé lorsqu'il a faim ou soif seulement. Un bébé ne doit pas avoir un biberon de façon continue dans sa bouche, c'est une mauvaise habitude qu'il ne faut pas développer chez l'enfant car il peut se retrouver avec la carie du biberon.

Il est important de ne pas coucher l'enfant avec un biberon de lait, de jus de fruit ou d'eau sucrée. Par contre un biberon d'eau pure ne serait pas dommageable pour les dents, car c'est le contact du sucre avec les dents qui causent la carie.

On recommande de nettoyer la bouche et les dents après chaque repas avec un lingon propre et humide pour enlever les ali-

ments et le sucre sur les dents. La brosse à dents pour bébé est suggérée vers 18 mois. On doit essayer de rendre cette activité agréable en jouant avec l'enfant soit en comptant ou en chantant.

La première visite chez le dentiste est recommandée vers l'âge de 2 1/2 ans - 3 ans. L'enfant a alors presque toute sa dentition primaire. On vérifie la position des dents et des mâchoires et on vérifie la présence ou l'absence de carie.

Le but premier de cette première rencontre est de donner une image positive à l'enfant, d'une visite chez le dentiste. Après l'examen l'enfant est récompensé et félicité.

Ces petits conseils protègent votre bébé contre la carie. Maman et papa sont responsables de l'avenir des dents de leur enfant... ■

**Psychologues
Desnoyers
Letourneau**

Services de psychothérapie
individuelle et de groupe
Adultes - Adolescents - couples
Sessions de croissance

624, boulevard Séminaire N
Saint-Jean-sur-Richelieu
450.349.6191

L E S D R O G U E S

Avons-nous vraiment le choix?

Au fur et à mesure que je devenais abstinente une chose devenait de plus en plus claire. Ou bien je changeais complètement ma façon de penser et d'agir ou je consommerais de nouveau. Tout ce que j'avais à faire était d'essayer de faire de mon mieux, comme cela avait fonctionné pour les autres avant moi. Au départ cela n'a pas été facile mais en étant abstinente, je me voyais plus clairement, les vieux comportements devenus insupportables, le changement commençait et le rétablissement s'installait.

C'est à partir de ce moment que je compris que chaque jour sans consommation était une victoire. Capituler ou

reconnaître notre impuissance n'est pas une défaite mais bien un arrêt des interminables combats avec les drogues «Une victoire en soi». En acceptant notre dépendance et en consentant à tout faire ce qui est nécessaire pour rester abstinente, le désespoir s'évanouit et la vie commence...

Narcotiques Anonymes 1-800-879-0333, le dimanche au 819, 2^e Rue, Irberville à 20 heures, le mercredi au 30, rue G.-Mongeau à 20 heures à la maison blanche de Chambly, le vendredi au Centre Fernand-Charest, 190, rue Laurier, salles 3 et 4 à 20 heures. ■

Prothèses mammaires



Un recommencement avec les prothèses mammaires de «Naturalwear».

■ Les soutiens-gorge post-mastectomie sont très semblables aux brassières que vous avez déjà portées, avec l'addition d'une pochette qui supporte la prothèse mammaire. Les soutiens-gorge «Naturalwear» sont disponibles dans une gamme de styles élégants pour accommoder votre style de vie et votre ligne.

Sur rendez-vous seulement

Lucette Labrecque
Louise Lapierre

ROBERT LAPIERRE
PHARMACIEN

395, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: (450) 347-0361
Téléc.: (450) 347-5513



■ Avoir subi une mastectomie ne veut pas dire qu'il faut abandonner les plaisirs de la vie

LA BOUSTIFAILLE

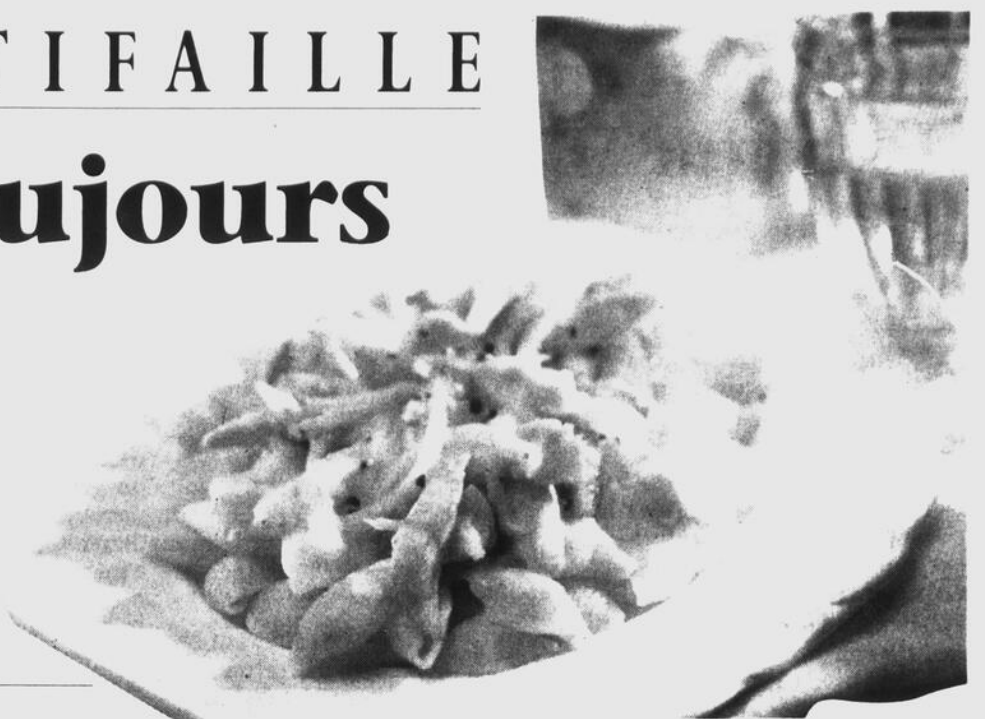
Le poulet... toujours à la mode



MICHÈLE TRAHAN

Depuis des années, le poulet demeure toujours un préféré au menu de tous les cuisiniers, les grands comme les petits! C'est vrai qu'il se prête à mille et une préparations et s'apprête à autant de sauces, que ce soit à l'heure du brunch, du lunch, du souper ou même comme amuse-gueule.

C'est vrai aussi qu'il est nutritif; une portion de 100 grammes de viande blanche sans peau constitue une excellente source de protéines, tout en contenant peu de matières grasses et tout en ayant une faible teneur en calories... continuez donc d'en cuisiner souvent!



Coquilles de poulet

- 3 poitrines de poulet désossé, la peau enlevée
- vin blanc
- 2 ml de basilic (1/2 c. à thé)
- 2 ml d'estragon (1/2 c. à thé)
- 500 ml de petites coquilles (2 tasses)
- 1/2 poivron vert en dés
- 1/2 poivron rouge en dés
- 1/2 poivron jaune en dés
- 1 petit oignon émincé
- 10 ml d'huile (2 c. à thé)
- 30 ml de beurre (2 c. à table)
- 30 ml de farine (2 c. à table)
- 250 ml de bouillon de poulet (1 tasse)
- 250 ml de lait (1 tasse)
- sel et poivre
- fromage parmesan
- pincée de muscade

➤ Couper le poulet en fines lanières et déposer dans un plat allant au four; arroser d'un peu de vin blanc et parsemer de basilic et d'estragon. Cuire au four à 180C (350F), environ 30 minutes.

➤ Cuire les coquilles en suivant les indications de la boîte; égoutter et réserver. Dorer les poivrons et l'oignon dans l'huile chaude, en remuant, jusqu'à tendreté; retirer du feu.

➤ Dans une casserole, fondre le beurre et incorporer la farine; laisser brunir en tournant quelques minutes. Ajouter le bouillon et le lait et continuer la cuisson en tournant jusqu'à épaississement.

➤ Assaisonner au goût et ajouter la muscade, le poulet cuit, les coquilles cuites, les légumes et le parmesan et bien remuer. Servir immédiatement.

ASTUCE MAISON

SALADE DE LA VEILLE...

On peut la préparer d'avance et la laisser reposer au réfrigérateur au moins 24 heures: déposez dans un grand saladier 1 litre (4 tasses) de légumes mélangés et ajoutez ensuite les ingrédients suivants en rangées: 1 boîte de châtaignes d'eau tranchées et égouttées (8 oz/213 ml), 500 ml (2 tasses) de bouquets de brocoli blanchis une minute à l'eau bouillante, 500 ml (2 tasses) de poulet en dés, 250 ml (1 tasse) de fromage cheddar en dés, 6 tranches de bacon cuit et coupé en dés et 2 échalotes tranchées. Combinez ensuite 250 ml (1 tasse) de mayonnaise et 75 ml (1/3 tasse) de vinaigrette crémeuse au concombre et versez sur la salade. Couvrez bien votre saladier et placez-le au réfrigérateur. Au moment de servir, mélangez votre salade. Vous pouvez combiner la mayonnaise avec une autre vinaigrette pour une saveur différente; vous pouvez même changer le brocoli pour le chou-fleur... à vous de jouer!

POULET À LA FRANÇAISE

- 6 morceaux de poulet (env. 1 kg/2 lb)
- sel et poivre
- 2 ml de paprika (1/2 c. à thé)
- 30 ml d'huile (2 c. à table)
- 50 ml de beurre (1/4 tasse)
- 500 ml de champignons tranchés (2 tasses)
- 1 petit oignon haché
- 30 ml de farine (2 c. à table)
- 175 ml de vin blanc (3/4 tasse)
- 2 ml de basilic (1/2 c. à thé)
- 2 boîtes de fonds d'artichauts marinés, égouttés (6 oz/170 ml ch.)
- 16 tomates naines

Assaisonner le poulet et saupoudrer de paprika; chauffer l'huile et la moitié du beurre et faire cuire le poulet, quelques morceaux à la fois; retirer au fur et à mesure qu'il est doré des deux côtés et déposer dans un plat allant au four.

Essuyer le poêlon et dorer les champignons et l'oignon dans le reste du beurre; saupoudrer la farine et verser le vin; ajouter le basilic et amener à ébullition. Laisser mijoter 5 minutes en tournant jusqu'à ce que la sauce commence à épaissir. Verser sur le poulet.

Disposer les artichauts autour de la viande et cuire au four à découvert à 180C (350F), pendant 30 minutes; ajouter les tomates et continuer la cuisson encore 15 minutes ou jusqu'à tendreté du poulet.

POULET GLACÉ

- 125 ml de confiture de pêches (1/2 tasse)
- 50 ml de sauce chili (1/4 tasse)
- 30 ml de sauce soya (2 c. à table)
- 15 ml de moutarde de dijon (1 c. à table)
- 5 ml de sauce Worcestershire (1 c. à thé)
- 1 gousse d'ail émincé
- 4 morceaux de poulet (env. 1 1/2 lb/750 g)

Combinaison tous les autres ingrédients et amener à ébullition sans cesser de tourner; retirer du feu et laisser refroidir légèrement. Tapisser une plaque à biscuits de papier aluminium et y déposer les morceaux de poulet, en une seule couche, la peau en dessus.

Badigeonner le poulet de la préparation refroidie et cuire au four à 190C (375F), pendant 30 minutes, jusqu'à ce que le poulet soit bien cuit. Badigeonner souvent en cours de cuisson.

POULET À L'ÉRABLE

- 8 morceaux de poulet (env. 3 lb/1,5 kg)
- 15 ml de moutarde en poudre (1 c. à table)
- 50 ml de beurre fondu (1/4 tasse)
- 1 oignon tranché
- 1 gousse d'ail émincé
- 4 tranches de bacon en dés
- 250 ml de sirop d'érable (1 tasse)
- 500 ml d'eau bouillante (2 tasses)
- 250 ml de ketchup (1 tasse)
- 45 ml de vinaigre (3 c. à table)
- 3 clous de girofle
- 1 feuille de laurier
- pincée de thym

Combinaison la moutarde et le beurre et badigeonner les morceaux de poulet; faire cuire à feu moyen et retirer au fur et à mesure qu'ils sont dorés. Jeter l'excédent de gras.

Remettre le poulet dans la casserole, ajouter l'oignon, l'ail, le bacon et le sirop d'érable et couvrir; continuer la cuisson jusqu'à tendreté du poulet, environ 50 minutes.

Retirer les morceaux de poulet et ajouter les 6 derniers ingrédients; amener à ébullition en grattant le fond de la casserole. Lorsque la sauce est bien liée, remettre le poulet dans la casserole et laisser mijoter doucement encore 15 minutes. Servir sur un nid de riz blanc.

POULET À LA LIME

- Jus et zeste râpé de 3 limes
- 5 ml de gingembre (1 c. à thé)
- 2 ml de coriandre (1/2 c. à thé)
- 2 ml de cumin (1/2 c. à thé)
- 50 ml d'huile (1/4 tasse)
- poulet en morceaux

Combinaison les 4 premiers ingrédients et ajouter l'huile en fouettant; verser dans un plat et ajouter le poulet. Laisser mariner à couvert au réfrigérateur au moins 4 heures en tournant les morceaux de poulet à l'occasion.

Cuire sous le grilloir du four ou au barbecue, jusqu'au degré de cuisson désiré, en badigeonnant souvent en cours de cuisson.

12/04/2000 0c45 L

Brocolis pr. E-U no 1 Gr. 14 2/99¢	FRUITERIE L'avenue du potager 145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tel.: 349-3209 Carottes pr. Québec no 1 69¢ ch. Oignons pr. Québec no 1 69¢ ch.	Poires «Bartlett» 2.18\$ kg pr. Argentine no 1 Gr. 120 99¢ lb	Kiwis pr. importé no 1 5/99¢ Gr. 42
--	--	---	---

Spéciaux en vigueur du lundi 10 au dimanche 16 avril 2000 ou jusqu'à épuisement.

LE PLAISIR DU VIN

Les vins qui nous parlent en catalan



PAR JEAN-YVES
THÉRBERGE

Dans l'immense région administrative qu'est le Languedoc-Roussillon, on entend peu parler des vins roussillonnais parce qu'ils sont d'une classe à part et d'un territoire bien particulier où le sol est accidenté et où les rendements tournent généralement autour de 30 hl à l'ha quand ce n'est pas moins. Un pays très beau mais difficile même si on y fait du vin depuis toujours.

La topographie de cette région est marquée par les Pyrénées et la vigne pousse dans le bas de ses contreforts et le long des cours d'eau qui se jettent dans la Méditerranée (l'Agly, la Têt et le Tech). En gros, le vignoble s'étend des Corbières à la frontière espagnole. Ici, le catalan survit tant bien que mal alors que de l'autre côté de la frontière, Barcelone conserve, malgré tout, sa langue et sa culture.

Le Roussillon a le climat le plus ensoleillé de la France avec, en moyenne, trois cent vingt-cinq jours de soleil par année. Fait co-



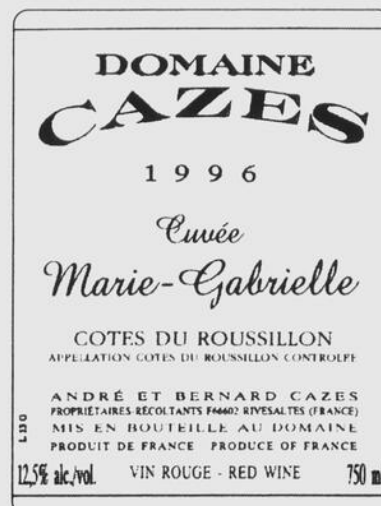
casse, j'y ai passé récemment quelques jours, grâce aux bons soins de Sopexa (Société pour l'expansion des ventes des produits agricoles et alimentaires), sous un ciel gris, frais et légèrement pluvieux. Ici, le soleil brûle les champs et assèche les cours d'eau. Parfois, des orages violents et brefs changent le paysage en peu d'heures, surtout à l'automne. C'est ainsi qu'en novembre dernier de fortes pluies ont couvert des vignobles de boue, arraché des arbres, inondé des villages et fissuré des routes. Heureusement, une grande campagne de solidarité est venue à la rescousse de la population et, bien sûr, des vignerons.

Le sol du Roussillon a été constamment modifié au tertiaire et au quaternaire; cela donne une si grande variété de terroir que l'on peut presque dire que chaque parcelle a ses particularités. Ici,

on fait du vin depuis que les Grecs s'y sont installés. Tout en produisant pendant longtemps des vins doux en laissant les raisins sécher dans les champs, Arnau de Vilanova inventa au treizième siècle le vin doux naturel qui a fait et fait encore la renommée de cette région. La formule est simple: il s'agit d'ajouter de l'eau-de-vie au vin en fermentation; ce qui a pour effet d'arrêter la fermentation et de conserver au vin un taux de sucre précis avec les arômes naturels des raisins.

Le Banyuls est sans doute le VDN le plus réputé. Cette appellation couvre un peu plus de mille hectares entre Collioure et Cerbère. Les vignobles, tous en terrasses, sont retenus par des murettes de pierres sèches où tout le travail se fait à la main. Le rendement dépasse rarement 20 hl à l'ha. Les cépages utilisés sont le grenache, la malvoisie, le muscat et le macabeu. Cela donne des vins riches que l'on fait vieillir lentement dans des foudres, des barriques et parfois dans des bonbonnes de verre qui passent toute une année à l'extérieur au

soleil comme au froid. Un bel exemple de ce type de vins est le domaine de Valcros Hors d'âge (plus de cinq ans) des Caves de l'abbé Rous. Un nez riche de fruits confits, de cassonade et de chocolat. Une bouche pleine et suave de fruits sucrés où tout est en équilibre. 18,55 \$ (500 ml) - 855056.



C'est aussi le pays du rivesaltes, un autre vin doux naturel qui est surtout composé de grenache noir et dont la qualité tient à la fois du terroir et de la façon dont il est vinifié. Au cœur de Rivesaltes, les frères Cazes produisent

une large gamme de vins dont un rivesaltes millésimé. Nous recevrons bientôt celui de 1994. Il a un nez de fruits noirs, de pruneaux, de fumée et d'épices. En bouche, le fruit est bien présent avec une sorte d'élégance combinée à des saveurs bien marquées. Très long. 27,60 \$ - 712679.

Un peu plus au nord, à Tuchan, les Producteurs du Mont Tauch nous propose la Vieille Réserve 1988. Ce rivesaltes vieillit d'abord dans cuves en béton pendant cinq ans, puis autant d'années dans des foudres avant de mûrir dans des bonbonnes à l'extérieur pendant plus d'un an. Le 1988 a tout pour plaire avec son nez riche et délicat de fruits noirs bien mûrs, de torréfaction avec une pointe d'oxydation. Plein de matière en bouche, il allie de la finesse à une belle matière. Vraiment savoureux et bien équilibré. Il plaira même aux amateurs de porto. 32,25 \$ - 968271.

On y fait aussi du muscat qui est un autre VDN sur lequel il faudra bien que je revienne un jour. Mais avant de clore ce texte, il me faut dire que le Roussillon produit aussi de très beaux vins secs. Je pense surtout au Domaine des chènes situé à Vingrau dont les produits sont d'une rare qualité; leur Alzines 1997 (nous avons actuellement le 1996) a un très bel équilibre de fruit, de matière et de tanins souples, 17,90 \$ - 708420. Mais il y a aussi ceux du château Planères et la très belle cuvée Marie-Gabrielle du Domaine Cazes. 18,60 \$ - 851600.

DANS VOTRE ASSIETTE

Pour un retour agréable à la maison!



SYLVIE
LAROCHE Dt.P.

De plus en plus, les minutes de notre journée sont comptées. Malheureusement, nous prenons moins plaisir à partager et déguster notre repas en bonne compagnie. Ce compte à rebours nous presse, nous emprisonne et nous pousse à couper le temps alloué à certaines activités pourtant considérées essentielles à la vie.

En alimentation, l'économie de temps peut se faire tant au niveau de la préparation que de la consommation des repas.

SAUVER DU TEMPS

Il est possible d'utiliser 15 minutes en soirée pour manipuler les aliments. Couper les légumes, éplucher les pommes de terre, assaisonner les viandes demandent généralement que quelques instants. En soirée, ces activités peuvent être exécutées tout en relaxant.

Vous avez la possibilité de composer un repas complet et équilibré à tête reposée. Mettre les aliments déjà préparés et assaisonnés au frigo. Demain, il restera à sortir les chaudrons du frigo et à démarrer la cuisson. Plusieurs personnes croient, à tort, que préparer les repas à l'avance oblige une cuisson im-

médiate. La plupart des gens préfèrent des repas non réchauffés. Pour satisfaire tout le monde, préparer la veille et cuire le jour même.

Les personnes les plus habituées aux marinades à viandes connaissent les bienfaits d'un assaisonnement précoce. Les herbes et les épices offrent une saveur habituellement inexploitée. Que ce soit des herbes fraîches ou sèches, le temps est un élément important. Il faut laisser l'humidité des aliments imbibber les herbes et laisser cette saveur imprégner les aliments. Lors d'un assaisonnement de dernières minutes, seules les cuissons plus longues du type «sauce à spaghetti» pourront prendre goût.

Avec une cuisson rapide, il est impossible d'obtenir des résultats satisfaisants en saupoudrant les herbes pendant la cuisson. De plus, les marinades pour la viande attendrissent les fibres. Une viande très économique devient alors très tendre.

Les mets composés représentent, à eux seuls, une mine d'économie de temps. Les mets préparés en une seule casserole font des merveilles. Cela permet même de limiter la vaisselle, une économie de temps supplémentaire. Un seul plat et tout y est! Cela concerne les repas de tout genre. Les pâtes chinoises, les macaronis chinois ou italiens, les

pains de viandes, les ragoûts, les omelettes, les marmites, les pizzas et autres peuvent inclure les différentes composantes d'un mets équilibré.

La viande, la volaille, le poisson, les oeufs, les légumineuses peuvent être accompagnés de légumes variés. Une ou deux portions de produits céréaliers sont suffisantes. Les produits laitiers peuvent accompagner le mets principal ou être consommés, avec les fruits, au dessert ou à la collation. Ainsi, vous avez de tout et en peu de temps.

UNE SIMPLE PLANIFICATION

Pour composer un repas mixte bien équilibré, voici une façon de procéder qui vous aidera certainement. Planifier d'abord votre source de protéines, ensuite vos légumes et terminer par les produits céréaliers. Vous verrez toute la différence.

1-Planifier 1/4 de livre par personne avant la cuisson ou 1/2 à 1 de tasse de viande cuite en morceaux ou encore la grosseur d'un jeu de cartes à jouer (grosseur et épaisseur).

2-Planifier 1/2 à 1 tasse de légumes par repas/personne.

3-Planifier 1/2 à 1 tasse de pâtes, riz ou pâtes/personne après cuisson (1/4 à 1/2 avant la cuisson pour le riz ou les pâtes).

Pour consommer un mini-

mum de produits céréaliers : calculer 3/4 de tasse de poulet en morceaux et 3/4 de tasse de légumes et finalement 1/2 tasse de riz cuit, vous obtenez un excellent riz au poulet de 2 tasses de volumes pour satisfaire les gros appétits!

Vous aimeriez, qu'au retour du travail ou de vos activités, avoir un bon repas qui parfume déjà toute la maison? C'est relativement simple! Si votre cuisinière a moins de 45 ans, à coup sûr, elle est programmable. Prenez le temps d'utiliser cette fonction lorsque vous êtes à la maison. Par la suite, vous serez en toute sécurité pour programmer la cuisson de votre repas. La majorité des mets à cuisson longue peuvent être cuits au four.

Vous pouvez les placer sur l'heure du dîner dans le four et programmer le tout pour que votre repas soit cuit (ou presque) à votre retour à la maison. Pour respecter vos horaires, il est probable que la plupart des cuissons débutent 30 minutes avant votre retour. Ainsi, vous pourrez prendre le temps d'arriver à la maison, de relaxer et de savourer un bon repas avec toute la famille. Bon Appétit!

Pour des informations ou pour une évaluation de votre alimentation contacter Sylvie Laroche Nutritionniste au (450) 358-2002.

ALCOOL

Les trouvailles

Quand nous arrivons au mouvement A.A. en cherchant un moyen de nous libérer de la boisson, nous avons réellement besoin de beaucoup plus que cela. Nous avons besoin de fraternité. Nous avons besoin de révéler ce qui nous ronge intérieurement. Nous avons besoin d'une nouvelle manière de dépenser nos énergies et nous avons besoin d'une puissance supérieure à nous-même qui nous aide à faire face à la vie au lieu de la fuir.

Dans le mouvement A.A., nous trouvons ces choses dont nous avons besoin. Avons-nous trouvé les choses dont nous avons besoin?

Il y a réunion le lundi au 819, 2e Rue, Iberville à 12 heures et au 75, Place du marché pour femmes seulement à 20 heures.

P.S.: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool? Appelle Alcoolistes Anonymes au 347-6580.

VOYAGES

Le soleil de la Costa del Sol

FRÉDÉRIC
LAPIÈRE

La Costa del Sol, une des destinations touristiques les plus suggestives du monde, pour sa beauté naturelle et ses infrastructures, comprend la totalité de la côte de Malaga et le littoral méditerranéen de la Province de Cadix.

De Nerja à Sotogrande, cette partie de la côte méditerranéenne harmonise le charme de ses plages avec la beauté agreste des montagnes qui protègent le littoral en la dotant d'un climat véritablement exceptionnel. Trois cent vingt-



Littoral sur la Costa del Sol.

cinq jours de soleil par an et une température moyenne de l'eau de mer de 18°C permettent aux visiteurs de jouir dans toutes les époques de l'année des avantages du tourisme de soleil et de plage.

Des grandes concentrations touristiques aux petits cirques, toute la côte est un prodige d'eau transparente et de drapeaux bleus, d'installations et de services modernes, d'excellents équipements culturels et de loisirs, d'une qualité diversifiée et avec un prix à la portée de tous.

Véritables barrières montagneuses protégeant le littoral, comme des vigies privilégiées observant la Méditerranée, les Sierra Bermaja,

Serrania de Ronda, Sierra de las Nieves, Sierra blanca, etc., constituent d'importants points d'attractions touristiques. On peut y pratiquer le tourisme rural, les randonnées ou simplement se laisser captiver par la vie simple et tranquille des villages andalous et leur architecture populai-

re.

Limitée à l'est par la Costa Tropical ou côte grenadine, la Costa del Sol se termine à l'ouest par la Costa de la Luz de Cadix, point de rencontre de l'Atlantique et de la Méditerranée.

ITINÉRAIRE

De nombreux itinéraires touristiques tels que ceux de La Axarquia, de Los Pueblos Blancos, la Ruta de Malaga, etc., s'offrent aux amateurs du tourisme intérieur qui devront également visiter des sites aussi impressionnants et caractéristiques que ceux de la Serrania de la Ronda.

La Costa del Sol constitue ainsi un paradis authentique où l'on peut jouir de ses beautés naturelles et découvrir les traces de sa culture ancienne qui fut marquée très tôt par l'influence des cultures phénicienne, grecque et carthaginoise qui prédominent alors dans la Méditerranée.

HISTOIRE

Au cours de sa riche histoire, l'empire romain développa sur sa côte une grande activité commerciale favorisant la vente des pro-

duits locaux à d'autres provinces, mais ce sera surtout la culture «Andalusi» née de la domination islamique, qui donnera un caractère profond et permanent à ses coutumes, son mode de vie et son architecture populaire, que l'on retrouve encore aujourd'hui dans de nombreux aspects quotidiens, dans sa gastronomie et dans sa sensibilité à la musique et à la littérature.

MALAGA, LA CAPITALE

Entourée de montagnes et divisée par l'embouchure du Rio Guadalmedina, Malaga contemple la Méditerranée avec sa vocation maritime et de creuset de civilisations. Par la mer arrivèrent les Phéniciens qui fondèrent Malaga. De son port ses produits partirent à destination de tout l'Empire romain. La domination arabe en fit une des villes les plus importantes de la zone, arrivant à compter quinze mille habitants à la fin du X^e siècle. Capitale de l'émirat d'Hummudi, c'est une ville florissante et célèbre pour l'époque.

QUELQUES ATTRACTIONS

Dans la partie ancienne de la ville, l'ensemble formé par l'Alcazaba et le Château de Gibralfaro,

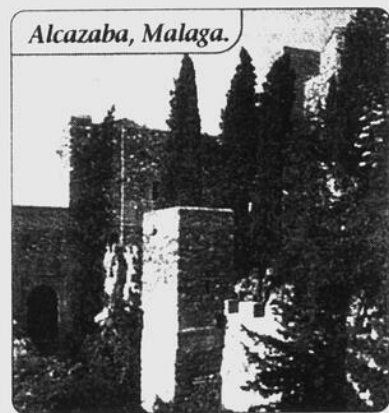
Visage typique
de Malaga.

est sans doute le monument arabe le mieux conservé. Fondé par les Phéniciens et reconstruit comme ouvrage de défense de la ville par l'émir Badis, le château se dresse sur la hauteur la plus élevée et communique avec l'Alcazaba par un chemin fortifié.

Comme le palais-forteresse des gouverneurs, l'Alcazaba était aussi reliée à la ville par un ensemble de murailles. Aujourd'hui, nous accédons à son enceinte intérieure par la tour du Christ pour visiter la Patio de Armas et la Tour. Par la Puerta de los Cuartos de Grenade nous

arrivons à l'enceinte supérieure où se trouvent le donjon et le palais qui contient dans ses salles la section d'archéologie du Musée de Malaga.

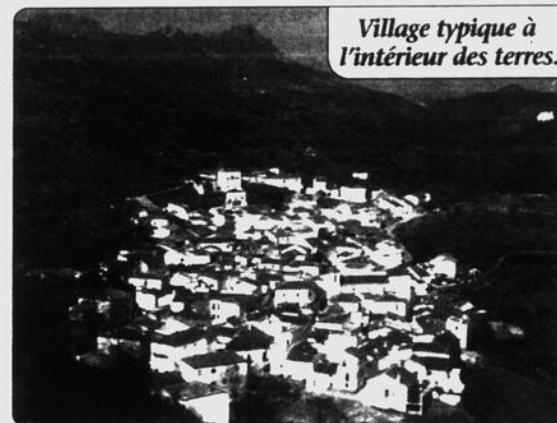
Pour en savoir plus sur cette destination, vous pouvez me joindre à l'agence de voyages au 450-358-2413. ■



Alcazaba, Malaga.

FICHE TECHNIQUE

Langues parlées:	espagnol, anglais
Devise locale:	peseta
Devise suggérée:	peseta
Formalité d'entrée:	passport valide
Courant électrique:	220 volts
Décalage horaire:	+6 heures
Climat:	tempéré chaud

Village typique à
l'intérieur des terres.

VOS YEUX

Cataractes et laser: un nouveau mélange!

CÉLINE
ÉTHIER

L'une des grandes déceptions, pour bien des gens dans la soixantaine, est d'apprendre qu'ils ont des cataractes. Parfois, un simple examen visuel au cours duquel on espérait faire «ajuster» ses lunettes se transforme en une expérience inquiétante qui sème la crainte chez bien des gens: devra-t-on être opéré pour ses cataractes?

Disons tout d'abord que les cataractes ne sont pas une maladie de l'oeil. Elles sont essentiellement liées au vieillissement de l'oeil, causant une perte de transparence du cristallin qui se traduit peu à peu par une diminution de la vision. Chez les gens de plus de 65 ans, on retrouve un taux d'atteinte de près de 50%, ce qui fait de la chirurgie pour cataractes une des opérations les plus couram-

ment pratiquées.

Il faudrait également préciser que ce ne sont pas tous les gens atteints de cataractes qui doivent être opérés, loin de là. Certaines personnes ont un «début de cataracte» toute leur vie alors que d'autres seront opérées à 60 ans. Les cataractes n'évoluent pas au même rythme chez tout le monde, de sorte que le fait de dépister un début de cataracte ne signifie nullement une intervention automatique.

Ceux chez qui la cataracte évolue assez rapidement pourront, pour quelque temps, améliorer leur vision par un changement de lentilles dans leur lunette. Les cataractes modifient la puissance des yeux; il est possible, lorsqu'elles ne sont pas trop avancées, de maintenir une acuité visuelle convenable par la modification de la puissance des lentilles. Cependant, lorsqu'il devient impossible d'améliorer la vision par une

modification des lunettes, il est temps de commencer à penser à l'extraction des cataractes.

Ce qui était encore impossible, il y a quelque temps sera bientôt disponible au Québec, opérer les cataractes au moyen du laser. Je me rappelle avoir écrit dans cette chronique que le laser ne servait pas encore à l'extraction des cataractes. C'était vrai l'année dernière, mais en un an, bien de l'eau a coulé sous les ponts! Jusqu'ici, la technique la plus utilisée est la phacoémulsification: on fragmente le cristallin au moyen d'une sonde à ultrasons et on aspire ensuite les débris avant de mettre en place une lentille artificielle qu'on insère par une petite incision.

L'arrivée d'une nouvelle technique utilisant le laser est une bonne nouvelle pour les gens atteints de cataractes. La nouvelle technique, appelée phacolas, offrira plusieurs avantages pour les opé-

rés: plus petite incision dans l'oeil, moins d'inconfort et de risques de complications, et recouvrement beaucoup plus rapide de la vision. De plus, le phacolas ne nécessite pas de points de suture et aucune injection d'anesthésique: on utilise plutôt des gouttes pour insensibiliser l'oeil.

Bien sûr, je ne vous dis pas que les gens qui souffrent de cataractes pourront échapper à la chirurgie, qui demeure encore la seule façon de venir à bout de ce problème courant. Il faut encore, lorsqu'on veut recouvrer la vision et que les lunettes ne suffisent plus, avoir recours aux services de l'ophtalmologiste qui effectuera l'extraction des cataractes. Toutefois, cette nouvelle technique permettra de faire de la chirurgie pour cataractes une opération mineure après laquelle les patients peuvent recouvrer la vision dans les minutes suivant l'intervention.

Évidemment, le fait que cette technique soit bientôt reconnue au Québec ne signifie pas que les opérés pourront en profiter dès le lendemain. Les ophtalmologistes pratiquant la chirurgie pour cataractes doivent maîtriser cette nouvelle technique du phacolas afin d'être à l'aise, et avoir à leur disposition l'appareil nécessaire à cette intervention. Ce ne sera peut-être pas demain matin, mais sans aucun doute dans un avenir pas si lointain!

Pour l'instant, la science en est rendue là; l'année prochaine ou dans six mois, les nouvelles seront sans doute différentes car le monde des chirurgies de l'oeil évolue à une vitesse folle. Ce qui était impensable, il y a quelques années à peine, est aujourd'hui courant, vous le savez bien...

Je vous invite à me faire part de vos questions et commentaires au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318. ■

SEXUALITÉ

Les fréquentations avant le mariage



ISABELLE BRUNELLE

Je vous reviens cette semaine avec les différences culturelles entre les pays en ce qui a trait aux fréquentations.

En Asie, les règles qui régissent les fréquentations sont souvent dictées par la religion. Comme une partie de l'Asie est à majorité musulmane, cette religion a son mot à dire sur les coutumes entourant l'amour.

Par exemple en Iran, les traditionalistes se marient suivant les arrangements pris par leurs parents ou encore par un agent matrimonial. Les arrangements sont faits dans le but d'accroître le pouvoir des familles impliquées dans ce mariage. L'amour entre les futurs époux n'a que peu d'importance lors du choix du partenaire, il se développera avec le temps. Par contre la chasteté de la femme est très importante; certains mariages pourront être annulés si l'époux peut prouver que sa femme n'était pas vierge au soir du mariage.

Pour les contemporains du pays, les mariages sont arrangés mais on va davantage

tenir compte de l'attraction qu'éprouvent les futurs mariés l'un envers l'autre.

En Israël, au Liban, au Japon traditionnel et en Chine traditionnelle, les mariages se font à peu de choses près selon les mêmes principes qu'en Iran. Dans les milieux contemporains (on parle ici des grandes villes et des milieux urbains) de la Chine et du Japon, de plus en plus de libertés sont dévolues aux futurs époux; tout en conservant une certaine retenue: les relations sexuelles avant le mariage sont à proscrire et le respect des parents prime avant tout chose.

En Inde, les mariages sont arrangés par des agents matrimoniaux avec le consentement des futurs mariés. Les arrangements se font suivant le statut religieux, linguistique, de caste et de sous-caste, économique et familial. Bref, on se marie avec quelqu'un qui nous ressemble ou de qui notre famille peut tirer un certain avantage. Au Pakistan, la famille est le centre de la vie et du soutien social, le mariage rapproche deux familles; donc il élargit les ressources dont dispose les deux groupes pour survenir à leurs besoins.

En Arabie Saoudite, la fertilité et la stabili-

té sont les deux choses qui guident les futurs époux dans le choix de leur partenaire. Le respect de l'honneur familial doit se refléter dans le futur mariage.

Au Philippines, c'est la mère qui conseillera son fils sur le choix de sa future épouse, et ses conseils sont habituellement très bien suivis. À Singapour, une loi interdit au couple de vivre ensemble sans être marié. Même si la famille est importante, le nouveau couple doit pouvoir à ses propres besoins de façon autonome.

En Thaïlande, l'approbation des parents est importante, habituellement plusieurs générations vivent sous le même toit. En

fait, on imagine mal une mère incapable d'endurer le mari de sa fille qui au surcroît doit partager la même demeure que lui. Et finalement, aux Îles Fidji, l'homme seul choisit son épouse, les femmes se laissent courtiser.

Ce tour rapide d'horizon planétaire avait la prétention non pas de décrire de fond en comble une culture, mais de vous donner un aperçu de comment se vivent les amours ailleurs.

Pour vos questions ou commentaires. Vous pouvez me rejoindre à Casier postal 12, St-Jean-Sur-Richelieu, J3B 6Z1 ou via internet à i.brunelle@sympatico.ca ■

Souffrez-vous d'obésité sévère?

Le Groupe Harmonie Santé, en collaboration avec Galileo Génomique, est à la recherche de personnes souffrant ou ayant souffert d'obésité sévère à un moment de leur vie pour participer à une recherche sur les déterminants génétiques de l'obésité. La participation exige de donner quelques renseignements médicaux et familiaux ainsi qu'un prélèvement sanguin.

Afin de participer à la recherche, les candidat(e)s doivent répondre aux critères suivants: être âgé de plus de 18 ans; avoir une histoire familiale d'obésité (au moins un parent proche), être d'origine canadienne-française (depuis au moins quatre générations); accepter de donner un prélèvement sanguin; avoir eu un IMC (indice de masse de corporel) de 38 ou plus à un moment de votre vie. Donc, vérifiez si vous avez déjà pesé plus de, vis-à-vis votre grandeur en pouces: 4'10" (plus de 179 livres), 4'11" (plus de 184 livres), 5' (plus de 191 livres), 5'1" (plus de 196 livres), 5'2" (plus de 204 livres), 5'3" (plus de 212 livres), 5'4" (plus de 217 livres), 5'5" (plus de 225 livres), 5'6" (plus de 231 livres), 5'7" (plus de 239 livres), 5'8" (plus de 245 livres), 5'9" (plus de 253 livres), 5'10" (plus de 259 livres), 5'11" (plus de 268 livres), 6' (plus de 274 livres), 6'1" (plus de 283 livres), 6'2" (plus de 289 livres), 6'3" (plus de 298 livres), 6'4" (plus de 308 livres).

Si vous répondez aux critères de sélection et que vous souhaitez participer à notre recherche, contactez-nous: Un livre de recette santé ou un agenda alimentaire vous sera offert gratuitement!

Groupe de nutritionnistes Harmonie Santé et Galileo Génomique 1 877-harmonie (1 877-427-6664) www.harmoniesante.com ou nous écrire au harmo.sa@videotron.ca. ■

PSYCHOLOGIE

Les bienfaits de la méditation



GEORGES-HENRI ARENSTEIN

Question: Qu'est-ce que la méditation et quels sont les bienfaits qu'elle peut nous apporter?

Réponse: La méditation est une activité qui apporte la paix intérieure. Elle affine notre perception du monde qui nous entoure et nous permet de relativiser et d'apaiser les drames de la vie quotidienne.

Mais attention, ce n'est pas une panacée qui guérit des maux psychologiques ou physiques. Elle réduit le stress, ce qui est déjà beaucoup, mais elle ne guérit pas les crises d'angoisses ou les conflits intérieurs.

Pratiquement n'importe qui peut apprendre à méditer. Il est cependant indispensable d'avoir un professeur expérimenté qui guide nos premiers pas.

La méditation n'appartient ni à une religion en particulier ni à un mode de pensée philosophique. C'est un outil indépendant de toute croyance.

Comme le disait Claudio Naranjo: «Méditer, c'est arrêter sa pensée sur un point».

On nous a toujours enseigné qu'il fallait atteindre un but et travailler fort pour y arriver. En méditation, la règle est différente. On n'atteint pas le but; on tend vers ce but (arrêter sa pensée). Et on ne travaille pas fort. On travaille avec rigueur, mais sans forcer ni crispation.

Une caractéristique de l'état de méditation est que l'attention est totalement prise par l'objet de la méditation. Si quelque autre objet se présente à votre attention, ce serait d'une façon vague et lointaine. Il pénétrera votre champ de conscience s'imposera quelques secondes... et en ressortira aussitôt! Ceci ressemble à ce que l'on ressent au

moment de s'endormir: de temps à autre, on perçoit certains sons: ils apparaissent et puis disparaissent... jusqu'à l'endormissement complet. Mais la méditation n'est pas une technique de relaxation; elle est plutôt une technique d'éveil.

Une séance de méditation consiste avant tout à ne rien faire d'autre que demeurer assis et immobile. Elle consiste aussi à rester présent à la fois à soi et à l'environnement, intensément éveillé et vigilant.

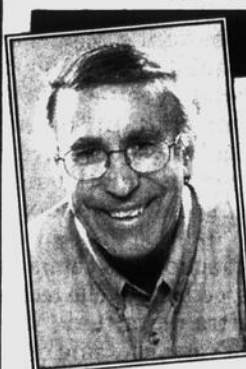
La pratique persévérante de la méditation conduit peu à peu à une maîtrise croissante de nos états émotifs et de nos pensées. Ces dernières cessent de vagabonder de façon incohérente et finissent par ralentir et même parfois elles cessent totalement pour quelques secondes. Les agitations mentales inutiles auront disparu et le silence des profondeurs vous sera naturellement accessible.

Ce silence est quelque chose auquel nous aspirons tous, car il est synonyme de paix et de sérénité intérieures. Il reste qu'il est aussi menaçant car il symbolise aussi le néant et la mort.

Méditez pour apprivoiser notre condition humaine, notre finitude... et nous-même. Y a-t-il quelque chose de plus tragique que de s'ennuyer en sa propre compagnie? Méditez pour devenir votre meilleur ami.

Pour des questions d'intérêt général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z1. ■

Paul Lafortest et Club Voyages Eden vous invitent



VOTRE GUIDE:
PAUL LAFOREST

Îles de Mingan
Natashquan
9 au 14 juillet 2000
(10 repas, mini-bus:
10 personnes)

Au cœur du
Québec au temps
des couleurs
(Parent, réservoir
Gouin, Ferme-Neuve,
Chute Saint-Philippe)
20 au 23 septembre 2000
(6 repas, mini-bus:
10 personnes)

Renseignements : Paul Lafortest
(450) 346-8415

Super spécial

TUNISIE

- 24 jours 1 459\$
- 44 repas + 149\$
- Hôtel 4 étoiles
- Départs: tous les dimanches

SEULEMENT

7 excursions pour 399\$

348-7474

Paul Lafortest et Club Voyages Eden vous invitent

VOTRE GUIDE: PAUL LAFOREST

Îles de Mingan Natashquan
9 au 14 juillet 2000
(10 repas, mini-bus: 10 personnes)

Au cœur du Québec au temps des couleurs
(Parent, réservoir Gouin, Ferme-Neuve, Chute Saint-Philippe)
20 au 23 septembre 2000
(6 repas, mini-bus: 10 personnes)

Renseignements : Paul Lafortest (450) 346-8415

Thomas Cook Voyages Marlin

Plaisirs d'été!

Offre de prime exclusive

Voyagez en toute élégance Réservez d'ici le 31 mai, et recevez cet élégant sac de voyage et ces superbes lunettes de soleil Ray-Ban®

Sous réserve de certaines conditions. Achat minimum 1 500\$ ou 750\$ par personne excluant les taxes

Voyagistes participants: **VACANCES air français** **NOLITOUR** **Club Med**

SUD! **Vols + Hôtel + Repas Gratuits pour les enfants**

PUERTO VALLARTA 1 199 \$
Club Marlin Nuevo Vallarta
Départ entre le 24 mai et le 20 juin, 1 sem • ★★

CAYO COCO 1 159 \$
Club TRYP Cayo Coco Hôtel et repas gratuits pour les enfants TOUT INCLUS!
Départ 07 mai, 1 sem • ★★

PUNTA CANA 1 188 \$
Bavaro Village
Départ 23 avril, 1 sem • ★★

VARADERO 1 199 \$
Villa Cuba
Départ 06 ou 07 mai, 1 sem • ★★

CANCUN 1 369 \$
Reel Club Playacar Hôtel et repas gratuits pour les enfants TOUT INCLUS!
Départ 05 mai, 1 sem • ★★

SAINT-MARTIN 1 398 \$
Great Bay Beach Hotel & Casino
Départ 22 avril, 1 sem • ★★ 1/2

GRÈCE LA MAGNIFIQUE
16 JOURS / 14 NUITS

A partir de **2199\$** si réservé avant le 15 avril

Patrimoine occidental - Départ du 19 mai. Départs hebdomadaires jusqu'au 06 octobre.

Comprend : Croisière de 8 jours en Israël, Égypte, Grèce et Turquie
Plus circuit de 4 jours et séjour de 4 nuits à Athènes. Le transport aérien de Montréal et tous les repas à bord du navire.

Forfait 9 jours / 7 nuits dont croisière de 4 nuits à compter de 1 499 \$, vols inclus!

Marlin Agence de voyages

Carrefour Richelieu
600 Pierre Caisse, St-Jean
(450) 348-0918

Les prix sont par personne, en occupation double, en dollars canadiens et applicables uniquement aux nouvelles réservations. Les taxes de transport, les frais de service, les suppléments de carburant et les TPS, s'il y a lieu, sont en sus. Des frais de service peuvent être perçus sur certains produits. Sous réserve des disponibilités au moment de la réservation. Offre de prime: Réservation minimum 1 500 \$ (750 \$ par personne, basé sur une occupation double, ou 1 500 \$ en occupation simple), excluant les taxes. Le voyage doit être réservé au plus tard le 31 mai pour un départ avant le 31 octobre 2000, et payé au complet d'ici le 30 juin 2000. Une prime par réservation, peu importe le nombre de personnes voyageant ensemble. Enfants gratuits: places limitées. Un seul enfant accompagnant deux adultes. Voir la brochure de Vacances Air Transport pour obtenir le détail des conditions générales. Cette offre ne peut être jumelée à toute autre offre ou promotion. Les quantités sont limitées et l'offre peut être retirée en tout temps. Disponible chez toutes les succursales Thomas Cook ou Voyages Marlin participantes. Premis du Québec.

ASTROLOGIE



Les prévisions
de la semaine

AVEC FLEUR D'ANGE
450-229-3263

Semaine du 12 au
18 avril 2000

BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Vous vous sentirez dans un climat propice pour affirmer votre personnalité. Amour: Amélioration dans vos relations amoureuses. Santé: légère baisse d'énergie. Travail: vous aurez toutes les occasions de faire bonne impression.

4-18-19-29-35-45.

TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Votre nature chaleureuse a pour but de rendre les gens heureux autour de vous. Amour: vous serez comblé(e). Santé: excellent moral. Travail: vous êtes actuellement dans une phase très bénéfique.

2-11-19-22-26-39.

GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

Durant cette période, on vous verra afficher une nature idéaliste et optimiste. Amour: vous garderez un merveilleux souvenir d'une rencontre amoureuse. Santé: évitez le surmenage. Travail: activités intenses.

18-20-21-29-36-45.

CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

On vous incitera à l'action. Amour: vous passerez de merveilleux moments. Santé: vous pouvez profiter des plaisirs de la vie. Travail: une semaine remplie de satisfactions personnelles.

10-13-22-36-47-49.

LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Les projets vont se réaliser comme vous le voulez. Amour: avec de telles attentions de la part du conjoint, vous passerez une belle semaine. Santé: profitez-en pour effectuer les activités de votre choix. Travail: avancement et satisfaction.

27-28-31-34-38-46.

VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous déploierez un esprit ingénieux afin de donner un maximum de rendement. Amour: vous éprouvez le besoin de vous amuser. Santé: rien de spécial. Travail: avouez que vous avez bien mérité de petites récompenses.

4-13-16-32-39-44.

BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vous vivrez dans un climat de satisfaction personnelle. Amour: excellente période pour vous exprimer. Santé: attention au niveau des os. Travail: restez confiant(e), vous obtiendrez les résultats escomptés.

7-14-21-32-36-44.

SCORPION

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Période de réjouissances. Amour: vous avez l'amour et la compréhension des gens autour de vous. Santé: rien de spécial à signaler. Travail: vous entreprendrez des projets qui vous tiennent à coeur.

4-10-13-20-34-42.

SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous serez plus sensible à l'environnement. Amour: les choses se dérouleront bien pour vous. Santé: modérer vos excès. Travail: vous entrez dans une période importante.

1-14-19-23-32-39.

CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous avez un tempérament joyeux et actif. Amour: vous devriez continuer à connaître une grande stabilité amoureuse. Santé: vous vous sentirez de mieux en mieux. Travail: vous serez récompensé(e) à votre juste valeur.

5-10-13-26-32-38.

VERSEAU

21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Période de festivités et de joie. Amour: vous serez gâté(e) et apprécié(e) par vos proches. Santé: assez bonne. Travail: sur le plan professionnel, vos aspects seront favorisés.

5-13-22-37-39-41.

POISSONS

20 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous manifesterez le désir de mieux paraître. Amour: votre objectif est d'atteindre votre but. Santé: amélioration. Travail: excellente période.

2-5-13-14-38-48.

Célébrations communautaires de la pénitence avec absolution collective

Notre-Dame-Auxiliatrice

Lundi 17 avril à 16 heures

Notre-Dame-du-Mont-Carmel

Dimanche 16 avril à 19h30

Saint-Athanase (Iberville)

Mardi 18 avril à 19 heures

Saint-Bernard

Lundi 17 avril à 19h30

Saint-Blaise

Mercredi 19 avril à 19h30

Saint-Edmond

Lundi 17 avril à 14 heures

Mercredi 19 avril à 19 heures

Saint-Eugène

Lundi 17 avril à 19 heures

Saint-Gérard

Lundi 17 avril à 19 heures

Saint-Jean-l'Évangéliste (Cathédrale)

Dimanche 16 avril à 19h30

Mardi 18 avril à 14h30

Saint-Luc

Lundi 17 avril à 19h30

Mercredi 19 avril à 19h30

Samedi 22 avril à 15 heures

Saint-Lucien

Dimanche 16 avril à 14 heures

Sainte-Marie-de-la-Visitation

Mercredi 19 avril à 19h30 à l'école Marie-Derome

Saint-Noël-Chabanel (Iberville)

Vendredi saint 21 avril à 19h15 avec Chemin de Croix

Saint-Paul

Mercredi 12 avril à 19h30

Sainte-Thérèse-sur-Richelieu

Lundi 17 avril à 19h30

St. Thomas More (St James)

Dimanche 16 avril à 19 heures

Lundi 17 avril à 19 heures ■

Le chemin le moins fréquenté

«Après tout ce que j'ai fait, il me semble que je n'ai pas mérité ça», disait cette personne atteinte de paralysie. «Il n'y a pas de justice: au lieu d'être récompensée pour tout ce que j'ai fait, j'ai hérité d'une chaise roulante. On m'enlève tout, je suis séparée de ceux que j'aime, mes amis sont partis, mes forces s'en sont allées. J'ai fait tout ce chemin pour en arriver là, à quelques souvenirs et une boîte de photos. C'est dur à 80 ans d'apprendre à se dépouiller, à se défaire de ses amours, des biens durement gagnés, de la maison où l'on était si bien. À quoi bon cette souffrance que l'on porte comme une croix dans le dos».

Voilà un discours que pourrait faire beaucoup d'entre nous. Dieu m'a tout donné, il m'a tout ôté disait Job autrefois. La vie nous conduit parfois sur des chemins que nous

n'avons pas choisis, pas voulus, sur des chemins peu fréquentés, des chemins de croix.

Jésus aussi a dit à son Père: «Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné?» Ce Jésus qui passait en faisant le bien a aussi été cloué sur une croix. Il n'a pas expliqué la souffrance, il l'a partagée. Son histoire ne finit pas le Vendredi saint mais au matin de Pâques. Puisse ce temps de carême, que vous vivez à tous les jours, dites-vous, vous aide à regarder plus haut.

L'Alléluia du jour de Pâques a des résonances d'éternité. Que cette espérance et cette foi en Jésus, le Ressuscité, nous rappelle que tout est possible et que le meilleur est à venir.

L'abbé Robert-Y. Provost

aumônier aux Centres d'accueil et à l'Hôpital ■

Concert Robert Lebel

Le 16 avril à 19h30 la paroisse Saint-Gérard-Majella aura le plaisir d'accueillir un des meilleurs auteurs-compositeurs de chants religieux au Québec.

Doué d'une voix chaude et sympathique, M. Lebel sait vraiment nous faire savourer des textes à la fois simples et profonds. Ces chants sont des chansons à goûter, des chansons à aimer et à prier, des chansons de bonheur.

Il possède tout le charme timide, toute la simplicité enveloppante, toute la chaleur d'âme qu'il faut pour accrocher les foules et faire passer son message.

Si la France a Yves Duteuil, le

Québec Gilles Vigneault, l'Église du Québec a trouvé en Robert Lebel, celui qui exprime le mieux la fierté de ce que nous sommes en train de devenir comme croyants.

Les billets sont présentement en vente au presbytère Saint-Gérard-Majella, 635, rue Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu, téléphone 450-348-4040. Billets en vente aux portes de l'église le soir du concert.

Nous vous attendons en grand nombre. Venez écouter de la vraie de la grande chanson religieuse ancrée dans notre temps et dans l'Écriture.

Dolorès Dulude-Laguë
agente de pastorale ■

Passion de Jésus animée

Vendredi saint, à 19h15, à la paroisse Saint-Noël-Chabanel d'Iberville, jeunes et moins jeunes offriront un chemin de la Croix en tableaux: mimes, réflexions et chants animeront la prière des participant(e)s.

Tout au long de cette célébration, un lien sera fait entre la Passion de Jésus, il y a 2000 ans et la souffrance de millions d'êtres humains d'aujourd'hui. Ce jeu de la Passion tiendra

lieu de célébration communautaire du Pardon.

Cette rencontre spéciale de prière permettra aux personnes présentes d'accueillir l'amour d'un Jésus qui est allé jusqu'au bout de sa vie pour manifester toute la tendresse et la miséricorde de Dieu.

Cordiale bienvenue!

Marc Rondeau, prêtre

Paroisse Saint-Noël-Chabanel, Iberville ■

Solidarité Douvanger

Le 19 mars, la Communauté chrétienne Sainte-Marie-de-la-Visitation a vécu au Patro Normandie une autre forme de solidarité en participant, avec des ami(e)s venu(e)s de divers horizons, à un brunch-bénéfice pour les enfants du Nord Cameroun (Douvanger).

L'équipe du partage évangélique, de la liturgie et des collaborateurs(trice)s de la première heure n'ont pas compté leur temps et leurs efforts pour faire

de cette activité un franc succès. La vente de 255 billets, les dons et les commandes de

marchands locaux ont permis d'amasser la somme nette de 1810 \$ soit 724 000 C.F.A., argent du pays. Le tout a été remis à une responsable des missions C.N.D. qui le fera parvenir à Douvanger pour la cause indiquée.

C'était la dernière activité importante dans «notre» Patro où les quatre pôles de la vie chrétienne ont été vécus si intensément depuis 20 ans.

Sous peu, toujours pour la même cause, nous organiserons un gigantesque «bric-à-brac». À surveiller et à ne pas manquer. Des aubaines à couper le souffle.

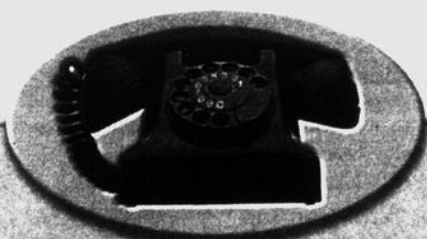
Merci à chacun et chacune au nom des enfants de Douvanger qui, grâce à votre générosité, mangeront un peu -deux fois par jour- pendant un certain temps. C'est leur triste réalité.

Le Comité organisateur
Pauline Bédard, C.N.D. ■

Jubilé des travailleurs

Le lundi 1^{er} mai à 19h30, vous êtes invités à la Cathédrale St-Jean-l'Évangéliste à venir célébrer le «Jubilé des travailleurs» en la fête de saint Joseph artisan.

Une réflexion sera faite, à cette occasion, sur le message du 1^{er} mai de l'Assemblée des Évêques du Québec par M. Jacques Morin permanent diocésain à la pastorale sociale. Le comité régional du Jubilé, par Fernand Ostiguy, ptre v.é. ■



Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	1 800 461-2131
Info-Santé :	(450) 349-3000
CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts :	(450) 358-2572
Croix-Rouge (urgences sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	(514) 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	(514) 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	(450) 348-6300
Coup d'Elle (femmes victimes de violence) :	(450) 346-1645
La Gare (hommes violents) :	(450) 357-9887
Centre de référence du Grand Montréal :	(450) 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	(450) 347-7527

EN CAS D'URGENCE

L'ÉGLISE D'ICI

La messe chrismale, ça vous dit quelque chose?

La célébration de la messe chrismale rassemblera, à la Cathédrale Saint-Jean-l'Évangéliste, tous les prêtres du diocèse autour de notre évêque Mgr Jacques Berthelet. Sont également invités les agents et agents laïques mandatés, les délégués de chacune des paroisses, les adultes qui se préparent au baptême et tous les autres membres de l'Église de Saint-Jean-Longueuil qui veulent célébrer le Seigneur à l'occasion de cette messe chrismale de l'année jubilaire 2000.

Ce rite annuel de la bénédiction des huiles remonte pratiquement au tout début de l'Église, dès le III^e siècle. Son symbolisme s'est développé à travers les âges. Autrefois, c'était l'occasion de rassembler les prêtres et l'évêque le Jeudi saint en avant-midi; aujourd'hui, c'est l'occasion d'un rassemblement eucharistique diocésain pour toute l'Église-peuple de Dieu, il rejoint ainsi la totalité des ministères exercés dans le diocèse.

Il est à noter que de par son lien

entre la consécration du chrême et les sacrements de l'initiation chrétienne, de par son lien entre l'onction du Christ et celle des chrétiens et chrétiennes, la messe chrismale dit quelque chose DU peuple de Dieu... mais, dit-elle quelque chose AU peuple de Dieu? C'est pourtant le lieu où tous les baptisés de notre Église diocésaine sont appelés; de toutes les régions pastorales, ils se rassemblent pour une action de grâce au cours d'un repas nourrissant du Pain de la Parole de Dieu et du Pain de Vie. Il y a aussi bénédiction des huiles: les huiles des catéchumènes et des malades ainsi que le chrême fabriqué par notre évêque en ajoutant du parfum à l'huile. Ces huiles bénites sont distribuées aux délégués de chacune des paroisses en fin de célébration, elles serviront aux sacrements du baptême, de la confirmation, de l'ordre et de l'onction des malades durant toute l'année.

Dans la vie courante, vous savez que l'huile sert à préparer et à don-

ner de la saveur aux aliments, que, versée dans une lampe, elle sert à éclairer et qu'appliquée sur la peau, elle l'adoucit, l'hydrate, la réchauffe et assouplit les muscles. Quel symbolisme pour les baptisés! En effet, ces huiles bénites sont pour nous le signe de l'amour et de la fidélité de Dieu, elles nous rappellent que nous devons donner au monde dans lequel nous vivons le goût de l'Amour, répandre la bonne odeur du Christ ressuscité et transmettre la lumière d'une espérance toujours nouvelle.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer: Mardi saint le 18 avril 2000 à 20 heures en la Cathédrale à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à chaque membre de l'Église diocésaine de Saint-Jean-Longueuil, en particulier à vous de la région pastorale du Haut-Richelieu.

Lucie Baron Thibault

membre des services pastoraux diocésains ■

Marche du pardon à Saint-Jean le 21 avril

Le Carême, temps qui prépare à Pâques, est le temps où nous apprenons à produire de fruits «chrétiens», c'est-à-dire de beaux et bons fruits. Que c'est beau un arbre couvert de fruits! En le voyant on est émerveillé. Il a fallu un jardinier patient pour veiller sur lui avec soin.

Nous sommes semblables à des arbres; nos fruits sont nos actes et nos paroles. Si nous prenons soin de fixer nos racines dans l'Évangile, alors dans nos actes et nos paroles nous pourrions trouver l'Amour du Christ. Comme un jardinier, avec des soins constants, je veille sur l'arbre de ma vie afin qu'il grandisse et produise à pleines corbeilles.

La Semaine sainte commence avec le dimanche des Rameaux pour se terminer avec Pâques. Comme l'an dernier, nous vous invitons à la Marche du Pardon qui aura lieu le Vendredi saint 21 avril et qui se terminera à la Cathédrale avec la célébration de la Passion du Seigneur, présidée par Mgr Jacques Berthelet,

c.s.v.. Ce sera la seule célébration de la Passion pour toutes les paroisses. Cet événement a été préparé par les 12 paroisses suivantes: Cathédrale, Saint-Edmond, Saint-Lucien, Notre-Dame-Auxiliatrice, Saint-Eugène, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Gérard-Majella, Sainte-Marie-de-la-Visitation, Saint-Luc, Sainte-Thérèse, Saint-Blaise et L'Acadie.

Le point de ralliement pour cette Marche du Pardon aura lieu au cimetière de Saint-Jean-sur-Richelieu pour 13h30. Chaque regroupement de paroisses aura son parcours pour se rendre au cimetière. S'informer auprès de sa paroisse.

Les paroisses participantes prévoient des autos pour le retour au cimetière après la célébration.

C'est une belle occasion d'effectuer notre pèlerinage à la Cathédrale, dans le cadre du Jubilé, tout en s'unissant à la Passion du Christ avec notre Évêque et toutes les paroisses.

Dolorès Dulude Laguë ■

Semaine nationale de la
PHYSIOTHÉRAPIE

Clinique de
PHYSIOTHÉRAPIE



François Jovin

Physiothérapeutes membre de l'Ordre des physiothérapeutes du Québec

**Physiothérapie
conventionnelle et sportive
Service de massothérapie**

900, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-8575

624, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4770

Comment procède le physiothérapeute?

L'intervention du physiothérapeute regroupe l'évaluation de la fonction physique, le traitement et le suivi. Dès le premier rendez-vous, le physiothérapeute évalue votre condition afin d'identifier l'origine et l'ampleur du problème à traiter. Il élabore un plan de traitement adapté spécifiquement à vos besoins.

Ensuite, il entreprend le traitement, lequel inclut des conseils judicieux afin de soulager votre douleur, de vous aider à retrouver et à maintenir un maximum de capacité fonctionnelle et mener une existence active.

Pour accélérer le rétablissement, il propose dans certains cas un programme d'exercices à faire à domicile, en fournissant les explications requises. Il est également en mesure de vous donner des conseils de prévention pour éviter que le problème ne réapparaisse ou ne s'aggrave.

Votre physiothérapeute réévalue votre condition de façon régulière. Il tient compte de votre capacité de récupération pour apporter des ajustements tant à votre plan de traitement qu'à votre programme d'exercices.

Le physiothérapeute est accessible dans les réseaux publics et privés de la santé. Il pratique dans les centres hospitaliers, CLSC, écoles pour enfants handicapés, centres de réadaptation et centres hospitaliers de soins de longue durée (CHSLD). Il oeuvre au sein de cliniques privées, de cabinets de consultants, d'industries, d'entreprises et d'organismes. Il peut aussi dispenser des soins à domicile.

Source: Ordre des physiothérapeutes du Québec



Clinique Johannaïse de Physiothérapie inc.

855, boul. du Séminaire Nord, suite 301

**ORTHOPÉDIE
NEUROLOGIE
HYDROTHERAPIE**

Clinique médicale Iberville
715, boul. d'Iberville

Sonia Bélanger
physiothérapeute, MOPQ

*Pour mieux vous servir...
2 autres cliniques
1 seul numéro*

359-8382

**MASSOTHÉRAPIE
PHYSIOTHÉRAPIE SPORTIVE
PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT**

Clinique médicale Saint-Eugène
397, rue Jacques-Cartier Sud



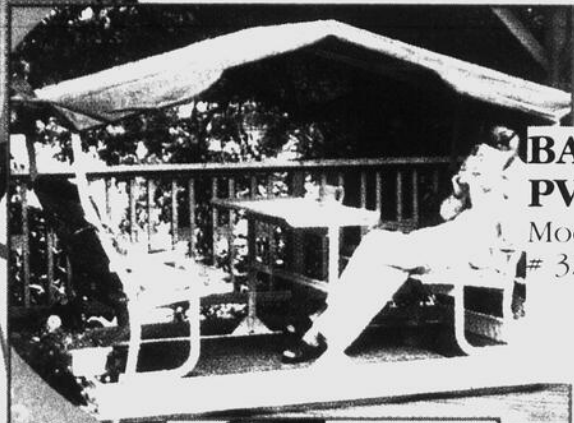
Voici deux «Pros» à votre service!
Manon Côté, «design» d'intérieur
Denis Finley, conseiller en peinture

Notre vente avant saison... c'est à ne pas manquer!

ENSEMBLE PATIO

Couleur maïs
Parasol non inclus
Kit 29 ou 30
1506-1211

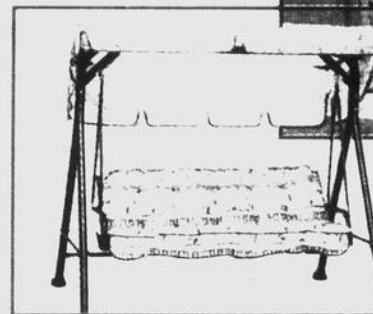
699\$



BALANÇOIRE EN PVC

Modèle en magasin 41 po
3233-0086

749⁹⁹\$



BALANÇOIRE BLEUE

«Hémisa»
2913-0168

269\$



POÊLE À GAZ

«Chef Plus»
2485-0018

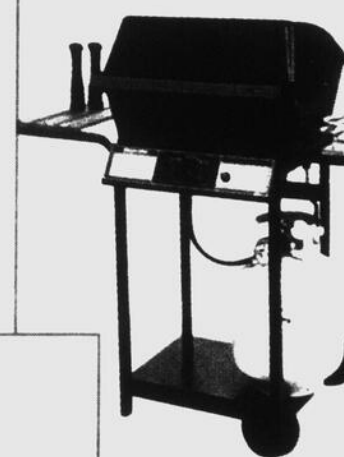
54⁹⁹\$



DÉVIDOIR

1686100

14⁹⁹\$



B.B.Q.

40 0000 BTU
2267-0368

149\$

Vous achetez un outil de coupe de marque D.Y.R.® ou BOOMERANG®,
(lames de scies circulaires, lames de scies alternatives bimétalliques,
empêche-pièces bimétalliques et mèches de touille au carbure)
et lorsqu'il est usé ou cassé, vous n'avez qu'à le rapporter chez votre détaillant
pour l'échanger contre un autre outil neuf* pour une fraction du prix.



Echangez votre vieux outil de coupe
contre un outil échangeable neuf* D.Y.R.® ou BOOMERANG®
pour une fraction du prix.

Le programme
d'échange d'outils
de coupe de Dis-
tribution
Y. Rodrigue inc

ÉPANDÉUR

2032-0016

29⁹⁹\$



«SUPER SPIKE»

3986010

799\$



BOYAU D'ARROSAGE

170202107

19⁹⁹\$



BOIS TRAITÉ

4x4x8

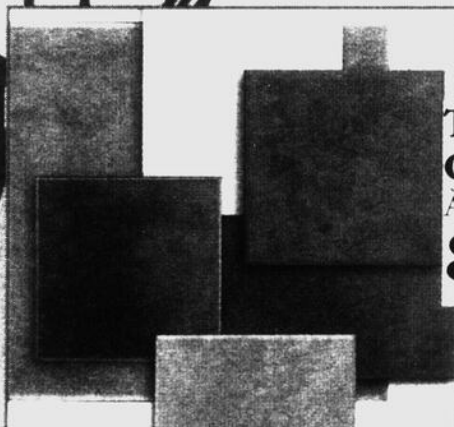
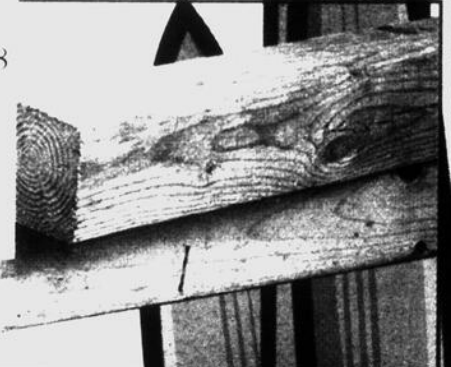
6⁹⁹\$

Aussi disponible 2x3x8

.59¢

«Econo» 2x4x8

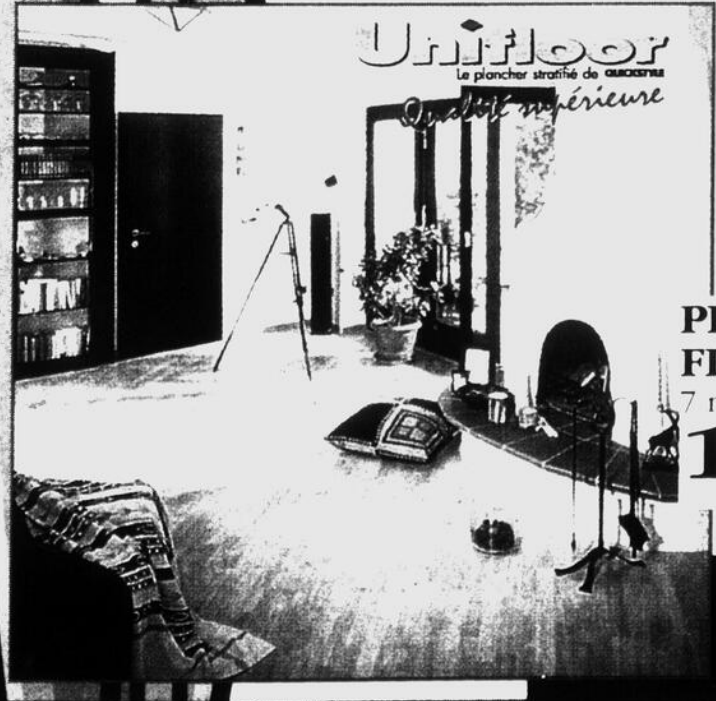
1²⁵\$



TUILE CÉRAMIQUE

À partir de

89¢ pi carré



PLANCHER FLOTTANT

7 mm

1⁶⁹\$ pi carré

top'n bone

BETON
CIMENT

30 kg

299\$



CENTRE DE RENOVATION

LANDRY

ET ASSOCIES INC.

PRO

835, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

(ancien local Palais De La Rénovation) **358-2555**